



- EN User manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Manuel de l'utilisateur
- DE Benutzerhandbuch
- ES Manual del usuario
- PT Manual do utilizador
- IT Manuale dell'utente
- SV Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi



Multi Capsule Coffee Machine

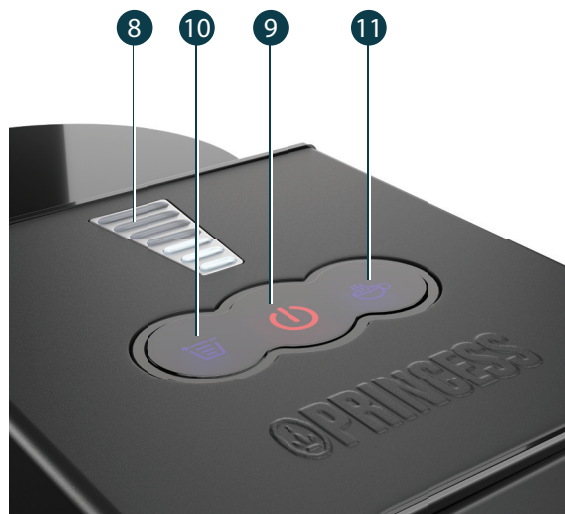
01.249454.01.001

EN	User manual	4	IT	Manuale dell'utente	65
NL	Gebruiksaanwijzing	13	SV	Bruksanvisning	75
FR	Manuel de l'utilisateur	23	PL	Instrukcja obsługi	84
DE	Benutzerhandbuch	33			
ES	Manual del usuario	44			
PT	Manual do utilizador	54			

A



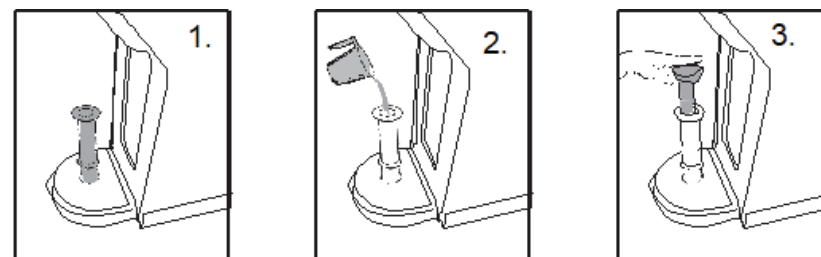
B



C



D



Multi Capsule Coffee Maker

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

General symbols

Symbol	Description
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The Princess 01.249454.01.001 is a multi capsule coffee machine. The appliance can use the Nespresso original line capsule, Dolce Gusto capsule, E.S.E POD coffee with different adapter and filter.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Multi Capsule Coffee Maker
Article number	01.249454.01.001
Power supply	220 – 240 V~ 50-60Hz
Power	1450 W

Main parts (see image A)

- | | | |
|--------------------|---------------|-------------------|
| ① Lever | ④ Water inlet | ⑦ Drip tray cover |
| ② Water tank cover | ⑤ Dispenser | |
| ③ Water tank | ⑥ Drip tray | |

Control panel (see image B)

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 8 Volume status light | 10 Volume button |
| 9 Power button | 11 Brew button |

Adaptors and accessories (see image C)

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 12 Nespresso adapter | 15 Coffee Powder adapter |
| 13 Dolce Gusto adapter | 16 Adapter cover lid |
| 14 E.S.E adapter | 17 Powder spoon |

SAFETY

Safety precautions

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
- If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Switch off the appliance before attaching any accessories, cleaning it, or dealing with any disturbance.
- Do not turn on the appliance when it is not filled with water.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid. Only clean the motor unit with a soft, damp cloth.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Safety hazard for children:

- Keep the appliance and accessories out of reach for children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Fire hazard due to overheating:

- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.

Safety hazard due to sharp parts:

- There is a sharp needle in the upper side of the capsule adaptor. Prohibit putting a hand or finger on any part near that needle after the adaptor is removed.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Keep the appliance and cord away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges etc.

CAUTION

- Do not operate the machine with an empty water tank **A3**.
- Do not open the lever **A1** when the machine is brewing.
- Thoroughly rinse out the water tank **A3** with fresh water before using it for the first time. Clean the appliance using a damp cloth only.

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using the appliance for the first time or after long pauses, the machine must be flushed out.
- There are two ways to fill the water tank: directly into the machine by using for example a jug, or by removing the water tank.

Filling without removing the water tank **A3**

1. Raise the water tank cover **A2**.
2. Fill the tank **A3** with cold fresh water.
3. The maximum capacity is 0.8 litre.
4. Low down the tank cover **A2**.
5. Plug the power cord into a wall socket.
6. Press the power button **B9**. The lights on the buttons will become steady when the machine is warm.
This takes approximately 45 seconds.
7. Press the brew coffee button, wait for the appliance to complete the flush out.

Note: before pressing the brew coffee button, make sure that:

- The handle is closed without a capsule inside.
- The water tank is full.

- The water tank is firmly in place.
 - A large bowl (250ml size or above) is placed under the dispenser.
8. Press the brew coffee button, wait for the appliance to complete the flush out.
 9. After the machine is flushed out, open the lever **A1** and empty the cup.

Filling by removing the water tank **A3**

1. Remove the water tank **A3** from the machine.
2. Fill the water tank **A3** up to the 'MAX' mark with cold drink water.
3. Insert the water tank **A3** slowly on the water tank base and push it to seat the position correctly.
4. Plug the power cord into a wall socket.
5. Press the power button **B9**. The lights on the buttons will become steady when the machine is warm.
This takes approximately 45 seconds.

Note: before pressing the brew coffee button, make sure that:

- The handle is closed without a capsule inside.
 - The water tank is full.
 - The water tank is firmly in place.
 - A large bowl (250ml size or above) is placed under the dispenser.
6. Press the brew coffee button, wait for the appliance to complete the flush out.
 7. After the machine is flushed out, open the lever **A1** and empty the cup.

Fill the water circuit manually

Before using the machine for the first time or after long pauses, such as holidays, you may encounter difficulty in pumping water. To help with this, you can follow a short procedure to prime the pump by manually filling water into the circuit using the pipe before turning on the machine for the first refill. See image **D** and follow the steps below.

1. Remove the water tank **A3** and insert the hose into the water inlet **A4** at the bottom of the water tank.
2. Inject a small amount of water into the hose.
3. Push the pump down to allow water to enter the coffee machine and force the air out of the pipe to make the pipe clear.

After above steps, the machine will be able to pump water out normally. If necessary, repeat the steps 2 or 3 times.

USE

Hot Drink Mode

1. Connect the device to the main socket. The Power button **B9** will flash twice in red and twice in blue, indicating that the power is well connected.
2. A single quick press on the Power button **B9** will activate the device, indicated by a red light. The volume **B10** and brew **B11** buttons will flash in blue for approximately 35 seconds, signaling the completion of the heating process.
3. Once the volume **B10** and brew **B11** buttons stop flashing, the device is ready to prepare a hot drink. In this mode, the power button remains lit in a red light.
4. Press the volume button **B10** to set the volume of the drink.
5. Press the brew button **B11** for the device to start making your drink.

Cold Drink Mode

1. Connect the device to the main socket. The Power button **B9** will flash twice in red and twice in blue, indicating that the power is well connected.
2. Hold the power button **B9** for about 2 seconds until the indication light is turned on in blue light.
3. When the device enters in the cold drink mode, all the three buttons are indicated in steady blue light. In this mode, the heater is switched off.

4. Press the volume button **B10** to set the volume of the drink.
5. Press the brew button **B11** for the device to start making your drink.

Volume adjustment for brew

You can change the amount of coffee by adjusting the default brewing time to suit your taste.

1. Press the volume button **B10** to set the volume of the drink.
2. The device will record your selection for next use.
3. After adjustment, press the brew button **B11** to start brewing.
4. The brewing process can be cancelled by pressing it again.

Note: When the brew button **B11** is pressed, its LED may blink for a few seconds before brewing the coffee. This is normal.

For the best taste, it's strongly recommended to brew a cup of hot water first.

Use with Nespresso capsules

1. Open the lever **A1**.
2. Pull out the adapter **C12**.
3. Change the current adapter for the Nespresso adapter.
4. Open the adapter cover lid **C16**.
5. Put the capsule into the adapter.
6. Insert the adapter **C12** into the device. Make sure you put it into the end, then close the lever **A1**.
7. Place a cup under the dispenser.
8. Press the power button **B9** to turn on the machine. (Wait 20-45 seconds until all lights stop blinking)
9. Press the volume button **B10** to select the desired coffee volume.
10. Press the brew button **B11** for the device to start making your drink.
11. Lift the lever **A1** and pull out the adapter. Dispose the used capsule and wash the adapter.

Use with Dolce Gusto capsules

1. Open the lever **A1**.
2. Pull out the adapter **C13**.
3. Change the current adapter for the Dolce Gusto adapter.
4. Put the capsule into the adapter.
5. Insert the adapter **C13** into the device. Make sure you put it into the end, then close the lever **A1**.
6. Place a cup under the dispenser.
7. Press the power button **B9** to turn on the machine. (Wait 20-45 seconds until all lights stop blinking)
8. Press the volume button **B10** to select the desired coffee volume.
9. Press the brew button **B11** for the device to start making your drink.
10. Lift the lever **A1** and pull out the adapter. Dispose the used capsule and wash the adapter.

Note: The capsule holder for the Dolce gusto bulges after brewing which can cause problems when trying to remove it. When the machine meets such a situation, it can push the capsule pocket into the core again and press it with the handle to solve the problem of operation, which is one of the characteristics of the capsule. The machine stops after the capsule is extracted, but the coffee and milk powder liquid inside the capsule are not finished, and there is still a little pressure inside the capsule. When the handle is opened, the internal pressure of the capsule will make the capsule film recoil and bulge and cause the pocket to be difficult to access. This is a normal phenomenon.

Use with E.S.E coffee pods

1. Open the lever **A1**.
2. Pull out the adapter **C14**.
3. Change the current adapter for the E.S.E adapter.
4. Put the E.S.E coffee pod into the adapter **C14**.

5. Insert the adapter **C14** into the device. Make sure you put it into the end, then close the lever **A1**.
6. Place a cup under the dispenser.
7. Press the power button **B9** to turn on the machine. (Wait 20-45 seconds until all lights stop blinking)
8. Press the volume button **B10** to select the desired coffee volume.
9. Press the brew button **B11** for the device to start making your drink.
10. Lift the lever **A1** and pull out the adapter. Dispose the used capsule and wash the adapter.

Use with coffee powder

1. Open the lever **A1**.
2. Pull out the adapter **C15**.
3. Change the current adapter for the Coffee Powder adapter.
4. Add coffee powder to the powder adapter **C15** using the powder spoon **C17**. Press down the coffee power with the flat side of the powder spoon.
5. Insert the adapter **C** into the device. Make sure you put it into the end, then close the lever **A1**.
6. Place a cup under the dispenser.
7. Press the power button **B9** to turn on the machine. (Wait 20-45 seconds until all lights stop blinking)
8. Press the volume button **B10** to select the desired coffee volume.
9. Press the brew button **B11** for the device to start making your drink.
10. Lift the lever **A1** and pull out the adapter. Dispose the used capsule and wash the adapter.

Standby mode

- The device will be turned off after 15 inactive minutes. Press the power button to cancel the standby mode.
- To put the device in standby mode, hold the volume **B10** and brew **B11** buttons for 3 seconds. When the light of the volume button turns off, it indicates standby mode. When the light of the brew button turns on, it indicates pre-brewing.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the device

- Always clean the device after each use.
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never use any sharp or metal objects when cleaning the appliance.
- Dry with a fresh and clean towel, cloth, or paper, and reassemble all parts. Clean the coffee outlet **A5** and inside the machine regularly with a damp cloth.

Clean mode function

1. Place a cup under the dispenser.
2. Hold the volume button **B10** and power button **B9** for 3 seconds to enter Clean Mode.
3. Press the volume button **B10** to start the cleaning process.

Decalcify the device

Decalcification must be done correctly to prevent damage. So it is essential to follow these instructions.

- Never clean the device with vinegar. This causes damage and makes your coffee taste bad.
1. Fill the water tank **A3** with water to the maximum level, mixed with decalcifying solution. Make sure the solution is dissolved completely.
 2. Make sure there is no capsule in the device.
 3. Place a large bowl under the dispenser.
 4. Press the Brew button **B11** to run decalcifying water through the device. Repeat for several times to run

- out the entire water tank **B10**. Repeat this step if necessary.
5. Repeat this process with **only water**, to rinse out the decalcifying solution.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
No coffee is brewed.	The water tank A3 is empty.	Fill or refill the water tank A3 .
The coffee is not hot enough.	The cup is too cold.	Preheat the cup/mug.
	There is scale build-up in the device.	Descale the device.
	The device has not fully warmed up yet.	Brew a cup of water to warm up the circuit.
The device is leaking water.	The water tank A3 is leaking.	Check if the valve on the water tank is in the correct position. Adjust the o-ring to the correct position.
	The drip tray A6 is full of water.	Empty the drip tray A6 .
The lever A1 cannot close.	The adaptor is placed incorrectly.	Push the adaptor back into the correct position.
Water is leaking when using the coffee powder adaptor C15 .	Too much coffee powder. (Don't use more than 15 grams)	Adjust the amount of ground coffee to be between 14-15 grams.
	The coffee powder is too fine or has been pushed down too hard.	Adjust the grinding level of the powder, and do not push it down too hard.
	The adaptor is clogged.	Put the adaptor for coffee powder C15 in boiling water for 10-15 minutes.
Water is leaking from the adaptor, or the coffee drips too slowly/no coffee comes out.	The capule type may not match the adaptor.	Make sure that the coffee capsule matches the adaptor.
	The adapter is dirty or the water flow inside the adapter is clogged.	Clean the adapter.
	The capsule piercing head is worn.	Contact customer service. The appliance must be repaired by a qualified technician.

NOTICE

If you just brewed hot coffee, please wait a while before making the cold brew coffee as the temperature inside the device is still high.

The amount of coffee from the Cold Brew Mode is a bit more than Hot Brew Mode, as their pressure is different.

STORAGE

Unplug the device whenever it is not in use. Allow it to cool, then store it in a safe, dry location. Never wrap the cord around the appliance. This will cause the cord to wear and break prematurely. Handle the cord carefully and avoid jerking, twisting, or straining it, especially at plug connections.

DISPOSAL



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

Multicapsule Koffiezetapparaat

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kun je terecht op www.tristar.eu.

Algemene symbolen

Pictogram	Beschrijving
WAARSCHUWING	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
VOORZICHTIG	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
LET OP	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
i	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.

	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004

BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

De Princess01.249454.01.001 is een multicapsule koffiezetapparaat. Het apparaat kan Nespresso Original Line-capsules, Dolce Gusto-capsules, E.S.E.-POD-koffie met verschillende adapters en filters gebruiken.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Multicapsule Koffiezetapparaat
Artikelnummer	01.249454.01.001
Voeding	220 – 240 V~ 50-60Hz
Vermogen	1450 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 Hendel | 4 Watertoevoer | 7 Deksel lekbak |
| 2 Deksel waterreservoir | 5 Dispenser | |
| 3 Waterreservoir | 6 Lekbak | |

Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 8 Statuslampje volume | 10 Volumeknop |
| 9 Aan/uitknop | 11 Bereidingsknop |

Adapters en accessoires (zie afbeelding C)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 12 Nespresso-adapter | 15 Koffiepoeder-adapter |
| 13 Dolce Gusto-adapter | 16 Deksel adapter |
| 14 E.S.E.-adapter | 17 Poederlepel |

VEILIGHEID

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige

manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Voor de eerste werking is het raadzaam om de handleiding zorgvuldig van tevoren te lezen en deze goed te bewaren voor toekomstig gebruik.
- Als er tijdens de werking abnormaal geluid, geur, rook of enig ander defect of breuk wordt waargenomen, moet u de schakelaar uitschakelen en het apparaat loskoppelen. Neem vervolgens contact op met uw servicecentrum voor reparatie. Repareer het niet zelf.

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.
- Schakel het apparaat uit voordat je accessoires aansluit, het schoonmaakt of storingen verhelpt.
- Zet het apparaat niet aan als het niet gevuld is met water.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Dompel de motoreenheid nooit onder in water of een andere vloeistof. Reinig de motor uitsluitend met een zachte, vochtige doek.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.

- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Veiligheidsgevaar voor kinderen:

- Houd het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

Veiligheidsrisico vanwege scherpe onderdelen:

- Er zit een scherpe naald in de bovenkant van de capsule-adapter. Voorkom dat je een hand of vinger op enig deel in de buurt van die naald plaatst nadat de adapter is verwijderd.

LET OP

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, water, vocht, scherpe randen enz.

⚠ VOORZICHTIG

- Gebruik de machine niet met een leeg waterreservoir **A3**.
- Open de hendel **A1** niet als de machine aan het brouwen is.
- Spoel het waterreservoir **A3** grondig uit met schoon water voordat je het voor de eerste keer gebruikt. Reinig het apparaat alleen met een vochtige doek.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt of na een lange pauze moet je het apparaat doorspoelen.
- Er zijn twee manieren om het waterreservoir te vullen: rechtstreeks in de machine met bijvoorbeeld een kan, of door het waterreservoir uit te nemen.

Vullen zonder het waterreservoir uit te nemen **A3**

1. Til het deksel van het waterreservoir op **A2**.
2. Vul het waterreservoir **A3** met koud schoon water.
3. De maximale capaciteit is 0,8 liter.
4. Sluit het deksel van het waterreservoir **A2**.
5. Doe het netsnoer in een stopcontact.
6. Druk op de aan/uit-knop **B9**. De lampjes op de knoppen stoppen met knipperen als de machine warm is. Dit duurt ongeveer 45 seconden.
7. Druk op de knop om koffie te zetten, wacht tot het apparaat klaar is met spoelen.

NB. Voordat je op de knop koffiezetten drukt, is het nodig ervoor te zorgen dat:

- de hendel gesloten is zonder capsule erin,
 - het waterreservoir vol is,
 - het waterreservoir stevig op zijn plaats zit,
 - een grote kom (250 ml of meer) onder de dispenser geplaatst is.
8. Druk op de knop om koffie te zetten, wacht tot het apparaat klaar is met spoelen.
 9. Open de hendel **A1** nadat de machine gespoeld is en leeg de kop.

Vullen door het waterreservoir uit te nemen **A3**

1. Verwijder het waterreservoir **A3** uit de machine.
2. Vul het waterreservoir **A3** tot de markering 'MAX' met koud drinkwater.
3. Plaats het waterreservoir **A3** langzaam op de waterreservoirbasis en druk het aan om de juiste positie in te nemen.
4. Doe het netsnoer in een stopcontact.
5. Druk op de aan/uit-knop **B9**. De lampjes op de knoppen stoppen met knipperen als de machine warm is. Dit duurt ongeveer 45 seconden.

NB. Voordat je op de knop koffiezetten drukt, is het nodig ervoor te zorgen dat:

- de hendel gesloten is zonder capsule erin,
 - het waterreservoir vol is,
 - het waterreservoir stevig op zijn plaats zit,
 - een grote kom (250 ml of meer) onder de dispenser geplaatst is.
6. Druk op de knop om koffie te zetten, wacht tot het apparaat klaar is met spoelen.
 7. Open de hendel **A1** nadat de machine gespoeld is en leeg de kop.

Watercircuit handmatig vullen

Voor de eerste keer van gebruik of na lange stilstand, zoals een vakantie, kun je moeilijkheden ondervinden bij het pompen van water. Om hierbij te helpen, kun je een korte procedure volgen om de pomp voor te bereiden. Vul het circuit handmatig met water met behulp van de pijp, voordat je de machine aanzet voor de eerste keer hervullen.

Zie afbeelding **D** en volg de onderstaande stappen.

1. Verwijder het waterreservoir **A3** en plaats de slang in de watertoevoer **A4** onder aan het waterreservoir.
2. Voeg een kleine hoeveelheid water toe aan de slang.
3. Duw de pomp naar beneden zodat er water in de koffiemachine komt en verwijder alle lucht uit de pijp om die vrij te maken.

Na bovenstaande stappen kan de machine op normale manier water pompen. Herhaal de stappen indien nodig 2 of 3 keer.

GEBRUIK

Warme dranken-modus

1. Sluit het apparaat aan op het stopcontact. De aan/uit-knop **B9** knippert twee keer rood en twee keer blauw om aan te geven dat de stroomvoorziening goed is aangesloten.
2. Eén keer snel drukken op de aan/uit-knop **B9** activeert het apparaat, wat wordt aangegeven door een rood lampje. De knoppen volume **B10** en bereiden **B11** knipperen ongeveer 35 seconden blauw om aan te geven dat het opwarmproces is voltooid.
3. Wanneer de knoppen voor volume **B10** en bereiden **B11** ophouden met knipperen, is het apparaat klaar voor bereiding van een warme drank. In deze modus blijft de aan/uit-knop rood branden.
4. Druk op de volumeknop **B10** om het volume van de drank in te stellen.
5. Druk op de toets bereiden **B11** om het apparaat te laten beginnen met bereiding van je drank.

Koude dranken-modus

1. Sluit het apparaat aan op het stopcontact. De aan/uit-knop **B9** knippert twee keer rood en twee keer blauw om aan te geven dat de stroomvoorziening goed is aangesloten.
2. Houd de aan/uit-knop **B9** ongeveer 2 seconden ingedrukt tot het indicatielampje blauw wordt.
3. Als het apparaat in de modus voor koude dranken staat, lichten alle drie knoppen continu blauw op. In deze modus is verwarmen uitgeschakeld.
4. Druk op de volumeknop **B10** om het volume van de drank in te stellen.
5. Druk op de toets bereiden **B11** om het apparaat te laten beginnen met bereiding van je drank.

Volumeregeling voor bereiding

Je kunt de hoeveelheid koffie wijzigen door de standaard bereidingstijd aan je smaak aan te passen.

1. Druk op de volumeknop **B10** om het volume van de drank in te stellen.
 2. Het apparaat registreert je selectie voor een volgend gebruik.
 3. Druk na aanpassing op de knop voor bereiding **B11** om met bereiden te beginnen.
 4. Het bereidingsproces kan worden geannuleerd door er nogmaals op te drukken.
- NB:** Wanneer de knop bereiden **B11** wordt ingedrukt, kan het ledlampje een paar seconden knipperen voordat het koffiezetten begint. Dit is normaal.
Voor de beste smaak wordt met klem aangeraden eerst een kopje water warm te maken.

Gebruik met Nespresso-capsules

1. Open de hendel **A1**.
2. Verwijder de adapter **C12**.
3. Vervang de huidige adapter door de Nespresso-adapter.
4. Open het deksel van de adapter **C16**.
5. Plaats de capsule in de adapter.
6. Plaats de adapter **C12** in het apparaat. Zorg ervoor de adapter in het einde in te brengen en sluit vervolgens de hendel **A1**.
7. Plaats een kopje onder de dispenser.
8. Druk op de aan/uit-knop **B9** om de machine aan te zetten (wacht 20-45 seconden tot alle lampjes gestopt zijn met knipperen).
9. Druk op de volumeknop **B10** om het gewenste koffievolume te selecteren.
10. Druk op de toets bereiden **B11** om het apparaat te laten beginnen met bereiding van je drank.
11. Til de hendel op **A1** en verwijder de adapter. Gooi de gebruikte capsule weg en reinig de adapter.

Gebruik met Dolce Gusto-capsules

1. Open de hendel **A1**.
2. Verwijder de adapter **C13**.
3. Vervang de huidige adapter door de Dolce Gusto-adapter.
4. Plaats de capsule in de adapter.
5. Plaats de adapter **C13** in het apparaat. Zorg ervoor de adapter in het einde in te brengen en sluit vervolgens de hendel **A1**.
6. Plaats een kopje onder de dispenser.
7. Druk op de aan/uit-knop **B9** om de machine aan te zetten (wacht 20-45 seconden tot alle lampjes gestopt zijn met knipperen).
8. Druk op de volumeknop **B10** om het gewenste koffievolume te selecteren.
9. Druk op de toets bereiden **B11** om het apparaat te laten beginnen met bereiding van je drank.
10. Til de hendel op **A1** en verwijder de adapter. Gooi de gebruikte capsule weg en reinig de adapter.

NB. De capsulehouder voor de Dolce Gusto zet uit na bereiding, wat problemen kan geven bij verwijdering. Wanneer dit gebeurt kan de machine de capsulehouder weer naar binnen duwen en met de hendel aandrukken om het functioneringsprobleem, een van de kenmerken van de capsule, op te lossen. De machine stopt nadat de capsule is verwijderd, maar de vloeistof met koffie en melkpoeder in de capsule is nog niet op en er is nog altijd een beetje druk in de capsule. Wanneer de hendel wordt geopend, zal de druk van binnenin de capsule maken dat de folie van de capsule reageert en uitzet waardoor de houder moeilijk toegankelijk wordt. Dit is een normaal verschijnsel.

Gebruik met E.S.E-koffiepad

1. Open de hendel **A1**.
2. Verwijder de adapter **C14**.
3. Vervang de huidige adapter door de E.S.E-adapter.
4. Plaats de E.S.E-koffiepad in de adapter **C14**.
5. Plaats de adapter **C14** in het apparaat. Zorg ervoor de adapter in het einde in te brengen en sluit vervolgens de hendel **A1**.
6. Plaats een kopje onder de dispenser.
7. Druk op de aan/uit-knop **B9** om de machine aan te zetten (wacht 20-45 seconden tot alle lampjes gestopt zijn met knipperen).
8. Druk op de volumeknop **B10** om het gewenste koffievolume te selecteren.
9. Druk op de toets bereiden **B11** om het apparaat te laten beginnen met bereiding van je drank.
10. Til de hendel op **A1** en verwijder de adapter. Gooi de gebruikte capsule weg en reinig de adapter.

Gebruik met koffiepoeder

1. Open de hendel **A1**.
2. Verwijder de adapter **C15**.
3. Vervang de huidige adapter door de Koffiepoeder-adapter.
4. Doe koffiepoeder in de poederadapter **C15** met behulp van de poederlepel **C17**. Druk de koffiepoeder aan met de platte kant van de poederlepel.
5. Plaats de adapter **C** in het apparaat. Zorg ervoor de adapter in het einde in te brengen en sluit vervolgens de hendel **A1**.
6. Plaats een kopje onder de dispenser.
7. Druk op de aan/uit-knop **B9** om de machine aan te zetten (wacht 20-45 seconden tot alle lampjes gestopt zijn met knipperen).
8. Druk op de volumeknop **B10** om het gewenste koffievolume te selecteren.
9. Druk op de toets bereiden **B11** om het apparaat te laten beginnen met bereiding van je drank.
10. Til de hendel op **A1** en verwijder de adapter. Gooi de gebruikte capsule weg en reinig de adapter.

Stand-by-stand

- Het apparaat wordt uitgeschakeld na 15 inactieve minuten. Druk op de aan/uit-knop om de stand-by modus te annuleren.
- Om het apparaat in de stand-by modus te zetten, houd je de knoppen voor volume **B10** en bereiding **B11** 3 seconden ingedrukt. Als het lampje van de volumeknop uitgaat, geeft dit de stand-by modus aan. Als het lampje van de knop voor bereiding uitgaat, geeft dit aan dat de machine bezig is met voorbereiding.

REINIGING EN ONDERHOUD

Het apparaat reinigen

- Reinig het apparaat altijd na elk gebruik.
- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit scherpe of metalen voorwerpen.
- Droog af met een schone theedoek, handdoek of keukenpapier en zet alle onderdelen weer in elkaar. Reinig de koffieuitloop **A5** en de binnenkant van de machine regelmatig met een vochtige doek.

Reinigingsmodus functie

1. Plaats een kopje onder de dispenser.
2. Houd de volumeknop **B10** en aan/uit-knop **B9** 3 seconden ingedrukt om naar de reinigingsmodus te gaan.
3. Druk op de volumeknop **B10** om met het reinigingsproces te beginnen.

Het apparaat ontkalken

Ontkalking moet correct gebeuren om beschadiging te voorkomen. Het is dus essentieel om deze instructies op te volgen.

- Reinig het apparaat nooit met azijn. Dit veroorzaakt schade en geeft je koffie een slechte smaak.

1. Vul het waterreservoir **A3** tot het maximumniveau met water gemengd met een ontkalkingsoplossing. Zorg ervoor dat de oplossing volledig is opgelost.
2. Zorg dat er geen capsule in de machine zit.
3. Plaats een grote kom onder de dispenser.
4. Druk op de toets bereiden **B11** om het ontkalkingswater door het apparaat te laten lopen. Herhaal dit een paar keer om het hele waterreservoir leeg te maken **B11**. Herhaal deze stap indien nodig.
5. Herhaal dit proces met **alleen water** om de ontkalkingsoplossing weg te spoelen.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Er wordt geen koffie gezet.	Het waterreservoir A3 is leeg.	Vul of hervul het waterreservoir A3 .
De koffie is niet heet genoeg.	De beker is te koud.	Verwarm de beker/mok voor.
	Er is kalkaanslag in het apparaat.	Ontkalk het apparaat.
	Het apparaat is nog niet volledig opgewarmd.	Verwarm een kop water om het circuit op te warmen.
Het apparaat lekt water.	Het waterreservoir A3 lekt.	Controleer of de klep goed op het waterreservoir geplaatst is. Pas de o-ring aan tot de juiste positie.
	Het afdruiprek A6 zit vol water.	Leeg het afdruiprek A6 .
De hendel A1 gaat niet dicht.	De adapter is verkeerd geplaatst.	Duw de adapter terug in de juiste positie.
Lekkend water bij gebruik van de koffiopoeder-adapter C15	Te veel koffiopoeder (gebruik niet meer dan 15 gram).	Pas de hoeveelheid gemalen koffie aan tot 14-15 gram.
	Het koffiopoeder is te fijn of is te stevig aangedrukt.	Pas het maalniveau van het poeder aan en druk niet te hard aan.
	De adapter is verstopt.	Leg de adapter voor koffiopoeder C15 10-15 minuten in kokend water.
Er lekt water uit de adapter of de koffie druppelt te langzaam/er komt geen koffie uit.	Het capsuletype komt mogelijk niet overeen met de adapter.	Zorg ervoor dat de koffiecapsule bij de adapter past.
	De adapter is vuil of de waterstroom in de adapter is verstopt.	Reinig de adapter.
	De capsule piercingkop is versleten.	Neem contact op met de klantenservice. Het apparaat moet worden gerepareerd door een erkende vakman.

LET OP

Als je net warme koffie hebt gezet, wacht dan even met zetten van koude koffie omdat de temperatuur in het apparaat nog hoog is. Vanwege het drukverschil is de hoeveelheid koffie in de modus voor koude bereiding iets groter dan in de modus voor warme bereiding.

OPSLAG

Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is. Laat het afkoelen en bewaar het dan op een veilige, droge plek. Wikkel het snoer nooit om het apparaat. Hierdoor zal het snoer voortijdig slijten en breken. Behandel het snoer voorzichtig en vermijd rukken, draaien of trekken, vooral bij de stekerverbindingen.

VERWIJDERING



Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huisvuil, maar maak gebruik van gescheiden inzameling. Neem contact op met de gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Als elektrische apparaten op een vuilstortplaats terecht komen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk is voor je gezondheid en welzijn. Als je oude apparaten vervangt door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht om je oude apparaat in ieder geval gratis terug te nemen voor verwijdering.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

(FR) Manuel de l'utilisateur

Machine à Café Multi-capsules

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

Symboles généraux

Symbole	Description
⚠ AVERTISSEMENT	Mot de signallement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
⚠ ATTENTION	Mot de signallement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
i	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.

	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

La Princess01.249454.01.001 est une machine à café multi-capsules. L'appareil peut utiliser des capsules de la gamme originale Nespresso, des capsules Dolce Gusto, du café en dosette E.S.E avec différents adaptateurs et filtres.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités

physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Machine à Café Multi-capsules
Numéro de référence	01.249454.01.001
Alimentation	220 – 240 V~ 50-60Hz
Puissance	1450 W

Pièces principales (voir image A)

- | | | |
|---------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| 1 Levier | 4 Entrée d'eau | 7 Couvercle du bac récepteur |
| 2 Couvercle du réservoir d'eau | 5 Distributeur | |
| 3 Réservoir d'eau | 6 Bac récepteur | |

Panneau de commande (voir image B)

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 8 Voyant d'état du volume | 10 Bouton de volume |
| 9 Bouton d'alimentation | 11 Bouton infusion |

Adaptateurs et accessoires (voir image C)

- | | | |
|----------------------------------|--|--|
| 12 Adaptateur Nespresso | 15 Adaptateur pour café en poudre | 17 Cuillère pour café en poudre |
| 13 Adaptateur Dolce Gusto | | |
| 14 Adaptateur E.S.E | 16 Couvercle de l'adaptateur | |

SÉCURITÉ

Précautions de sécurité

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins

de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Pour la première utilisation, il est conseillé de lire attentivement le manuel au préalable et de le conserver correctement pour une utilisation future.
- Si des bruits anormaux, des odeurs, de la fumée ou toute autre panne ou casse sont constatés pendant le fonctionnement, vous devez éteindre l'interrupteur et le débrancher. Ensuite, contactez votre centre de service pour la réparation. Ne réparez pas par vous-même.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
- Éteignez l'appareil avant d'y fixer des accessoires, de le nettoyer ou d'intervenir en cas de problème.
- Ne mettez pas l'appareil en marche s'il n'est pas rempli d'eau.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- Ne plongez jamais l'unité moteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne nettoyez l'unité moteur qu'avec un chiffon doux et humide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.

Risque pour la sécurité pour les enfants :

- Tenir l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une salle de bains, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.

Risques pour la sécurité en raison des parties tranchantes :

- Une tige pointue se trouve dans la partie supérieure de

l'adaptateur de capsule. Il est interdit de mettre la main ou le doigt sur les parties proches de la tige après le retrait de l'adaptateur.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Conservez l'appareil et le cordon à l'abri de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'eau, de l'humidité, des arêtes vives, etc.

⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser la machine si le réservoir d'eau est vide **A3**.
- N'ouvrez pas le levier **A1** lorsque la machine est en train de préparer un café.
- Rincez soigneusement le réservoir d'eau **A3** avec de l'eau fraîche avant de l'utiliser pour la première fois. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide uniquement.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après de longues périodes sans utilisation, l'appareil doit être rincé.
- Il y a deux façons de remplir le réservoir d'eau : directement dans la machine en utilisant par exemple une carafe, ou en retirant le réservoir d'eau.

Remplissage sans retirer le réservoir d'eau **A3**

1. Soulevez le couvercle du réservoir **A2**.
2. Remplissez le réservoir **A3** avec de l'eau fraîche.
3. La capacité maximale est de 0,8 litre.
4. Refermez le couvercle du réservoir **A2**.
5. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
6. Appuyez sur le bouton d'alimentation **B9**. Les voyants des boutons deviennent fixes lorsque l'appareil est chaud. Cette opération prend environ 45 secondes.
7. Appuyez sur le bouton d'infusion et attendez que l'appareil termine le rinçage.

Remarque : avant d'appuyer sur le bouton d'infusion, vérifiez que :

- La poignée est fermée sans capsule à l'intérieur.
 - Le réservoir d'eau est plein.
 - Le réservoir est bien en place.
 - Un grand bol (250 ml ou plus) est placé sous le distributeur.
8. Appuyez sur le bouton d'infusion et attendez que l'appareil termine le rinçage.
 9. Après que la machine est rincée, ouvrez le levier **A1** et videz la tasse.

Remplissage en retirant le réservoir d'eau **A3**

1. Retirez le réservoir d'eau **A3** de la machine.
2. Remplissez le réservoir d'eau **A3** jusqu'au repère "MAX" avec de l'eau potable fraîche.
3. Insérez lentement le réservoir d'eau **A3** sur la base du réservoir d'eau et poussez-le pour le mettre correctement en place.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation **B9**. Les voyants des boutons deviennent fixes lorsque l'appareil est chaud. Cette opération prend environ 45 secondes.

Remarque : avant d'appuyer sur le bouton d'infusion, vérifiez que :

- La poignée est fermée sans capsule à l'intérieur.
 - Le réservoir d'eau est plein.
 - Le réservoir est bien en place.
 - Un grand bol (250 ml ou plus) est placé sous le distributeur.
6. Appuyez sur le bouton d'infusion et attendez que l'appareil termine le rinçage.
 7. Après que la machine est rincée, ouvrez le levier **A1** et videz la tasse.

Remplir manuellement le circuit d'eau

Avant d'utiliser la machine pour la première fois ou après de longues périodes d'arrêt, comme les vacances, vous pouvez rencontrer des difficultés à pomper l'eau. Pour y remédier, vous pouvez suivre une courte procédure d'amorçage de la pompe en remplissant manuellement le circuit d'eau à l'aide du tuyau avant de mettre la machine en marche pour le premier remplissage.

Voir l'image **D** et suivre les étapes ci-dessous.

1. Retirez le réservoir **A3** et insérez le tuyau dans l'arrivée d'eau **A4** au bas du réservoir.
2. Injectez une petite quantité d'eau dans le tuyau.
3. Poussez la pompe vers le bas pour permettre à l'eau d'entrer dans la machine à café et chassez l'air du tuyau pour le dégager.

Après les étapes ci-dessus, la machine pourra pomper l'eau normalement. Si nécessaire, répétez les étapes 2 ou 3 fois.

UTILISATION

Mode boissons chaudes

1. Branchez l'appareil à la prise principale. Le bouton d'alimentation **B9** clignotera deux fois en rouge et deux fois en bleu, indiquant que le câble est bien branché.
2. Une simple pression rapide sur le bouton d'alimentation **B9** activera l'appareil, comme l'indique un voyant rouge. Les boutons de volume **B10** et d'infusion **B11** clignoteront en bleu pendant environ 35 secondes, signalant ainsi l'achèvement du processus de chauffage.
3. Une fois que les boutons de volume **B10** et d'infusion **B11** arrêteront de clignoter, l'appareil sera prêt à préparer une boisson chaude. Dans ce mode, le bouton d'alimentation reste allumé en rouge.
4. Appuyez sur le bouton de volume **B10** pour définir le volume de la boisson.
5. Appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour que l'appareil commence à préparer votre boisson.

Mode boissons fraîches

1. Branchez l'appareil à la prise principale. Le bouton d'alimentation **B9** clignotera deux fois en rouge et deux fois en bleu, indiquant que le câble est bien branché.
2. Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation **B9** pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume en bleu.
3. Lorsque l'appareil passe en mode boissons fraîches, les trois boutons affichent un voyant bleu fixe. Dans ce mode, le chauffage est désactivé.
4. Appuyez sur le bouton de volume **B10** pour définir le volume de la boisson.
5. Appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour que l'appareil commence à préparer votre boisson.

Réglage du volume pour l'infusion

Vous pouvez modifier la quantité de café en ajustant le temps d'infusion par défaut à votre goût.

1. Appuyez sur le bouton de volume **B10** pour définir le volume de la boisson.
2. L'appareil enregistrera votre sélection pour la prochaine utilisation.
3. Après le réglage, appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour lancer la préparation.
4. Le processus d'infusion peut être interrompu en appuyant à nouveau sur ce bouton.

Remarque : Lorsque vous appuyez sur le bouton d'infusion **B11**, son voyant peut clignoter quelques secondes avant le lancement de la préparation du café. C'est normal.

Pour obtenir un goût optimal, il est fortement recommandé de préparer d'abord une tasse d'eau chaude.

Utilisation avec les capsules Nespresso

1. Ouvrez le levier **A1**.
2. Retirez l'adaptateur **C12**.
3. Changez l'adaptateur actuel pour le Adaptateur Nespresso.
4. Ouvrez le couvercle de l'adaptateur **C16**.
5. Placez la capsule dans l'adaptateur.
6. Insérez l'adaptateur **C12** dans l'appareil. Vérifiez que vous l'avez bien glissé jusqu'au bout, puis fermez le levier **A1**.
7. Placez une tasse sous le distributeur.
8. Appuyez sur le bouton d'alimentation **B9** pour allumer/éteindre l'appareil. (Attendez 20 à 45 secondes jusqu'à ce que tous les voyants cessent de clignoter)
9. Appuyez sur le bouton du volume **B10** pour sélectionner le volume de café souhaité.
10. Appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour que l'appareil commence à préparer votre boisson.
11. Soulevez le levier **A1** et retirez l'adaptateur. Jetez la capsule usagée et lavez l'adaptateur.

Utilisation avec des capsules Dolce Gusto

1. Ouvrez le levier **A1**.
2. Retirez l'adaptateur **C13**.
3. Changez l'adaptateur actuel pour le Adaptateur Dolce Gusto.
4. Placez la capsule dans l'adaptateur.
5. Insérez l'adaptateur **C13** dans l'appareil. Vérifiez que vous l'avez bien glissé jusqu'au bout, puis fermez le levier **A1**.
6. Placez une tasse sous le distributeur.
7. Appuyez sur le bouton d'alimentation **B9** pour allumer/éteindre l'appareil. (Attendez 20 à 45 secondes jusqu'à ce que tous les voyants cessent de clignoter)
8. Appuyez sur le bouton du volume **B10** pour sélectionner le volume de café souhaité.
9. Appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour que l'appareil commence à préparer votre boisson.
10. Soulevez le levier **A1** et retirez l'adaptateur. Jetez la capsule usagée et lavez l'adaptateur.

Remarque : Le porte-capsule de la Dolce gusto se gonfle après l'infusion, ce qui peut poser des problèmes lorsqu'on essaie de le retirer. Quand la machine se trouve dans une telle situation, elle peut repousser la poche de la capsule dans le noyau et la presser avec la poignée pour résoudre le problème de fonctionnement, ce qui est l'une des caractéristiques de la capsule. La machine s'arrête après l'extraction de la capsule, mais le café et le lait en poudre à l'intérieur de la capsule ne sont pas terminés, et il y a encore un peu de pression à l'intérieur de la capsule. Lorsque la poignée est ouverte, la pression interne de la capsule fait reculer et gonfler le film de la capsule et rend la poche difficile d'accès. Il s'agit d'un phénomène normal.

Utilisation avec les dosettes à café E.S.E

1. Ouvrez le levier **A1**.
2. Retirez l'adaptateur **C14**.
3. Changez l'adaptateur actuel pour le Adaptateur E.S.E.

4. Mettez la dosette E.S.E dans l'adaptateur **C14**.
5. Insérez l'adaptateur **C14** dans l'appareil. Vérifiez que vous l'avez bien glissé jusqu'au bout, puis fermez le levier **A1**.
6. Placez une tasse sous le distributeur.
7. Appuyez sur le bouton d'alimentation **B9** pour allumer/éteindre l'appareil. (Attendez 20 à 45 secondes jusqu'à ce que tous les voyants cessent de clignoter)
8. Appuyez sur le bouton du volume **B10** pour sélectionner le volume de café souhaité.
9. Appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour que l'appareil commence à préparer votre boisson.
10. Soulevez le levier **A1** et retirez l'adaptateur. Jetez la capsule usagée et lavez l'adaptateur.

Utilisation avec du café en poudre

1. Ouvrez le levier **A1**.
2. Retirez l'adaptateur **C15**.
3. Changez l'adaptateur actuel pour le Adaptateur pour café en poudre.
4. Ajoutez du café en poudre dans l'adaptateur **C15** à l'aide de la cuillère prévue à cet effet **C17**. Appuyez sur l'alimentation avec le côté plat de la cuillère.
5. Insérez l'adaptateur **C** dans l'appareil. Vérifiez que vous l'avez bien glissé jusqu'au bout, puis fermez le levier **A1**.
6. Placez une tasse sous le distributeur.
7. Appuyez sur le bouton d'alimentation **B9** pour allumer/éteindre l'appareil. (Attendez 20 à 45 secondes jusqu'à ce que tous les voyants cessent de clignoter)
8. Appuyez sur le bouton du volume **B10** pour sélectionner le volume de café souhaité.
9. Appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour que l'appareil commence à préparer votre boisson.
10. Soulevez le levier **A1** et retirez l'adaptateur. Jetez la capsule usagée et lavez l'adaptateur.

Mode veille

- L'appareil s'éteindra au bout de 15 minutes d'inactivité. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour annuler le mode veille.
- Pour mettre l'appareil en mode veille, maintenez enfoncé les boutons de volume **B10** et d'infusion **B11** pendant 3 secondes. Lorsque le voyant du bouton de volume s'éteint, cela signifie que l'appareil est en mode veille. Lorsque le voyant du bouton d'infusion s'éteint, cela indique que l'infusion est en cours.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de l'appareil

- Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation.
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou métalliques pour nettoyer l'appareil.
- Séchez avec une serviette, un chiffon ou du papier propre, et réassemblez toutes les pièces. Nettoyez régulièrement l'orifice de sortie du café **A5** et l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon humide.

Fonction de nettoyage

1. Placez une tasse sous le distributeur.
2. Maintenez enfoncé les boutons de volume **B10** et d'alimentation **B9** pendant 3 secondes pour entrer en mode nettoyage.
3. Appuyez sur le bouton de volume **B10** pour commencer le processus de nettoyage.

Détartrer l'appareil

Le détartrage doit être effectué correctement pour éviter tout dommage. Il est donc essentiel de suivre ces

instructions.

- Ne nettoyez jamais l'appareil avec du vinaigre. Cela peut l'endommager et donner un mauvais goût à votre café.
1. Remplissez le réservoir **A3** avec de l'eau jusqu'au niveau maximum, mélangée à la solution de détartrage. Vérifiez que la solution soit complètement dissoute.
 2. Vérifiez qu'il n'y ait pas de capsule à l'intérieur de l'appareil.
 3. Placez un grand bol sous le distributeur.
 4. Appuyez sur le bouton d'infusion **B11** pour que la solution de détartrage traverse l'appareil. Répétez l'opération plusieurs fois pour vider tout le réservoir **B11**. Répétez cette étape si nécessaire.
 5. Répétez ce processus avec **uniquement de l'eau**, pour rincer la solution de détartrage.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
Aucun café n'est préparé.	Le réservoir d'eau A5 est vide.	Remplir ou compléter le réservoir d'eau A5 .
Le café n'est pas assez chaud.	La tasse est trop froide.	Préchauffez le gobelet/la tasse.
	L'appareil est entartré.	Détartez l'appareil.
	L'appareil n'est pas encore complètement réchauffé.	Faites couler une tasse d'eau pour réchauffer le circuit.
L'appareil présente une fuite d'eau.	Le réservoir A5 présente une fuite.	Vérifiez que la vanne du réservoir est dans la bonne position. Ajustez le joint torique dans la bonne position.
	Le bac récepteur A6 est plein d'eau.	Videz le bac récepteur A6 .
Le levier A1 ne se ferme plus.	L'adaptateur est mal placé.	Remettez l'adaptateur dans la bonne position.
De l'eau fuit au moment d'utiliser l'adaptateur pour café en poudre C15 .	Il y a trop de café en poudre. (Ne pas utiliser plus de 15 grammes)	Ajustez la quantité de café moulu pour qu'elle se situe entre 14 et 15 grammes.
	La poudre de café est trop fine ou a été enfoncée trop fort.	Ajustez le niveau de broyage de la poudre et ne l'enfoncez pas trop fort.
	L'adaptateur est obstrué.	Placez l'adaptateur pour café en poudre C15 dans de l'eau bouillante pendant 10 à 15 minutes.
De l'eau s'échappe de l'adaptateur, ou le café s'écoule trop lentement/ne sort pas.	Le type de capsule peut ne pas correspondre à l'adaptateur.	Veillez à ce que la capsule corresponde à l'adaptateur.
	L'adaptateur est sale ou l'écoulement de l'eau à l'intérieur de l'adaptateur est obstrué.	Nettoyez l'adaptateur.
	La tête de coupe de la capsule est usée.	Contactez le service client L'appareil doit être réparé par un technicien qualifié.

AVIS

Si vous venez de préparer un café chaud, attendez un peu avant de faire un café froid car la température à l'intérieur de l'appareil est encore élevée.

La quantité de café obtenue en mode Infusion froide est un peu plus importante qu'en mode Infusion chaude, car la pression est différente.

RANGEMENT

Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas. Laissez-le refroidir, puis conservez-le dans un endroit sûr et sec. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil. Le cordon risquerait de s'user et de casser prématurément. Manipulez le cordon avec précaution et évitez de le tordre ou de le soumettre à des tensions, en particulier au niveau des connexions.

ÉLIMINATION



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés ; veuillez utiliser les installations de collecte sélective. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être. Lorsque vous remplacez un vieil appareil par un nouveau, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre vieil appareil pour une mise au rebut sans frais.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu!

DE Benutzerhandbuch

Mehr kapsel-Kaffeemaschine

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Original-Anleitung

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.tristar.eu.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät

Die Princess 01.249454.01.001 ist eine Mehrkapsel-Kaffeemaschine. Das Gerät kann Kapseln der Nespresso Original Line, Dolce Gusto-Kapseln, E.S.E.-Kaffeepads mit verschiedenen Adaptern und Filtern verwenden.

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Mehrkapsel-Kaffeemaschine
Artikelnummer	01.249454.01.001
Stromversorgung	220 – 240 V~ 50-60Hz
Leistung	1450 W

Hauptteile (siehe Bild A)

- | | | |
|-----------------------|----------------|-------------------------|
| ① Hebel | ④ Wasserzulauf | ⑦ Abdeckung Tropfschale |
| ② Wassertankabdeckung | ⑤ Spender | |
| ③ Wassertank | ⑥ Tropfschale | |

Bedienfeld (siehe Bild B)

- | | |
|------------------------|---------------|
| ⑧ Mengen-Statusanzeige | ⑩ Mengentaste |
| ⑨ Ein-/Ausschalttaste | ⑪ Brühtaste |

Adapter und Zubehör (siehe Abbildung C)

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| ⑫ Nespresso-Adapter | ⑮ Kaffeepulver-Adapter |
| ⑬ Dolce Gusto-Adapter | ⑯ Adapterdeckel |
| ⑭ E.S.E.-Adapter | ⑰ Pulverlöffel |

SICHERHEIT

Sicherheitsvorkehrungen

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Für die erste Inbetriebnahme empfiehlt es sich, die Anleitung sorgfältig im Voraus zu lesen und sie für zukünftige Verwendung aufzubewahren.
- Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Fehler oder Brüche auftreten, sollten Sie den Schalter ausschalten und das Gerät ausstecken. Kontaktieren Sie dann Ihr Servicezentrum zwecks Reparatur. Reparieren Sie es nicht selbst.

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen

- Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile anbringen, es reinigen oder Störungen beseitigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es nicht mit Wasser gefüllt ist.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

Sicherheitsrisiko für Kinder:

- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät

während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

Sicherheitsrisiko durch scharfe Teile:

- In der Oberseite des Kapseladapters befindet sich eine scharfe Nadel. Achten Sie darauf, dass Sie nach dem Entfernen des Adapters mit der Hand oder mit einem Finger nicht in die Nähe der Nadel gelangen.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direktem Sonnenlicht, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw.

⚠ VORSICHT

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem leeren Wassertank **A3**.
- Öffnen Sie den Hebel **A1** nicht, wenn das Gerät brüht.
- Spülen Sie den Wassertank **A3** gründlich mit frischem Wasser aus, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor der ersten Benutzung des Geräts oder nach längeren Pausen muss das Gerät gespült werden.
- Es gibt zwei Möglichkeiten, den Wassertank zu füllen: direkt in die Maschine, z. B. mit einer Kanne, oder durch Herausnehmen des Wassertanks.

Füllen ohne Entfernen des Wassertanks **A3**

1. Den Tankdeckel **A2** anheben.
 2. Den Tank **A3** mit kaltem Frischwasser füllen.
 3. Das maximale Fassungsvermögen beträgt 0,8 Liter.
 4. Senken Sie den Tankdeckel **A2**.
 5. Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.
 6. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **B9**. Die Lichter der Tasten leuchten konstant, wenn das Gerät warm ist. Dies dauert etwa 45 Sekunden.
 7. Drücken Sie die Brühtaste und warten Sie, bis das Gerät die Spülung abgeschlossen hat.
- Hinweis:** Vergewissern Sie sich, bevor Sie die Brühtaste drücken, dass:
- Der Griff ohne eingesetzte Kapsel geschlossen ist.
 - Der Wassertank voll ist.
 - Der Wassertank fest eingesetzt ist.
 - Eine große Schüssel (250 ml oder mehr) unter den Spender gestellt ist.
8. Drücken Sie die Brühtaste und warten Sie, bis das Gerät die Spülung abgeschlossen hat.
 9. Nachdem die Maschine ausgespült wurde, öffnen Sie den Hebel **A1** und leeren den Becher.

Füllen durch Entfernen des Wassertanks **A3**

1. Entfernen Sie den Wassertank **A3** von der Maschine.
 2. Füllen Sie den Wassertank **A3** bis zur Markierung ‚MAX‘ mit kaltem Trinkwasser.
 3. Setzen Sie den Wassertank **A3** langsam auf den Wassertanksockel und drücken Sie ihn an, bis er richtig sitzt.
 4. Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.
 5. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **B9**. Die Lichter der Tasten leuchten konstant, wenn das Gerät warm ist. Dies dauert etwa 45 Sekunden.
- Hinweis:** Vergewissern Sie sich, bevor Sie die Brühtaste drücken, dass:
- Der Griff ohne eingesetzte Kapsel geschlossen ist.
 - Der Wassertank voll ist.
 - Der Wassertank fest eingesetzt ist.
 - Eine große Schüssel (250 ml oder mehr) unter den Spender gestellt ist.
6. Drücken Sie die Brühtaste und warten Sie, bis das Gerät die Spülung abgeschlossen hat.
 7. Nachdem die Maschine ausgespült wurde, öffnen Sie den Hebel **A1** und leeren den Becher.

Den Wasserkreislauf manuell füllen

Vor der ersten Inbetriebnahme oder nach längeren Pausen, z. B. nach dem Urlaub, kann es zu Schwierigkeiten beim Wasserpumpen kommen. Um die Pumpe zu unterstützen, können Sie in einer kurzen Prozedur manuell Wasser in den Kreislauf einfüllen, bevor Sie das Gerät für die erste Nachfüllung einschalten.

Siehe Abbildung **D** und befolgen Sie die nachstehenden Schritte.

1. Entfernen Sie den Wassertank **A3** und stecken Sie den Schlauch in den Wasserzulauf **A4** am Boden des Wassertanks.
2. Geben Sie eine kleine Menge Wasser in den Schlauch.
3. Drücken Sie die Pumpe nach unten, damit Wasser in die Kaffeemaschine fließt und die Luft aus dem Rohr gedrückt wird, um das Rohr freizumachen.

Nach den oben genannten Schritten kann die Maschine das Wasser normal abpumpen. Falls erforderlich, wiederholen Sie die Schritte 2 oder 3 Mal.

BENUTZUNG

Heißgetränke-Modus

1. Schließen Sie das Gerät an die Netzsteckdose an. Die Ein-/Aus-Taste **B9** blinkt zweimal rot und zweimal blau und zeigt damit an, dass der Stecker richtig angeschlossen ist.
2. Ein einziger kurzer Druck auf die Ein-/Aus-Taste **B9** aktiviert das Gerät, was durch ein rotes Licht angezeigt wird. Die Mengentaste **B10** und die Brühtaste **B11** blinken für ca. 35 Sekunden blau und signalisieren damit den Abschluss des Aufheizvorgangs.
3. Sobald die Mengentaste **B10** und die Brühtaste **B11** aufhören zu blinken, ist das Gerät bereit, ein Heißgetränk zuzubereiten. In diesem Modus leuchtet die Ein-/Aus-Taste weiterhin rot.
4. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um die Menge des Getränks einzustellen.
5. Drücken Sie die Brühtaste **B11**, damit das Gerät mit der Zubereitung Ihres Getränks beginnt.

Kaltgetränke-Modus

1. Schließen Sie das Gerät an die Netzsteckdose an. Die Ein-/Aus-Taste **B9** blinkt zweimal rot und zweimal blau und zeigt damit an, dass der Stecker richtig angeschlossen ist.
2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste **B9** für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis die Anzeigeleuchte blau leuchtet.
3. Wenn das Gerät in den Kaltgetränke-Modus wechselt, leuchten alle drei Tasten konstant blau. In diesem Modus ist die Heizung ausgeschaltet.
4. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um die Menge des Getränks einzustellen.
5. Drücken Sie die Brühtaste **B11**, damit das Gerät mit der Zubereitung Ihres Getränks beginnt.

Mengeneinstellung für den Brühvorgang

Sie können die Kaffeemenge ändern, indem Sie die voreingestellte Brühzeit an Ihren Geschmack anpassen.

1. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um die Menge des Getränks einzustellen.
2. Das Gerät speichert Ihre Auswahl für die nächste Verwendung.
3. Drücken Sie nach der Einstellung die Brühtaste **B11**, um den Brühvorgang zu starten.
4. Der Brühvorgang kann durch erneutes Drücken der Taste abgebrochen werden.

Hinweis: Wenn die Brühtaste **B11** gedrückt wird, kann die LED einige Sekunden lang blinken, bevor der Kaffee gebrüht wird. Das ist normal.

Für den besten Geschmack wird dringend empfohlen, zuerst eine Tasse mit heißem Wasser aufzubrühen.

Verwendung mit Nespresso-Kapseln

1. Öffnen Sie den Hebel **A1**.
2. Ziehen Sie den Adapter **C12** heraus.
3. Wechseln Sie den aktuellen Adapter für den Nespresso-Adapter.
4. Öffnen Sie die Abdeckung des Adapters **C16**.
5. Setzen Sie die Kapsel in den Adapter ein.
6. Stecken Sie den Adapter **C12** in das Gerät. Achten Sie darauf, ihn vollständig einzusetzen, dann schließen Sie den Hebel **A1**.
7. Stellen Sie eine Tasse unter den Spender.
8. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **B9**, um die Maschine einzuschalten. (Warten Sie 20–45 Sekunden, bis alle Lichter aufhören zu blinken)
9. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um die gewünschte Kaffeemenge auszuwählen.
10. Drücken Sie die Brühtaste **B11**, damit das Gerät mit der Zubereitung Ihres Getränks beginnt.
11. Den Hebel **A1** hochziehen und den Adapter herausziehen. Entsorgen Sie die gebrauchte Kapsel und waschen Sie den Adapter.

Verwendung mit Dolce Gusto-Kapseln

1. Öffnen Sie den Hebel **A1**.

2. Ziehen Sie den Adapter **C13** heraus.
3. Wechseln Sie den aktuellen Adapter für den Dolce Gusto-Adapter.
4. Setzen Sie die Kapsel in den Adapter ein.
5. Stecken Sie den Adapter **C13** in das Gerät. Achten Sie darauf, ihn vollständig einzusetzen, dann schließen Sie den Hebel **A1**.
6. Stellen Sie eine Tasse unter den Spender.
7. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **B9**, um die Maschine einzuschalten. (Warten Sie 20–45 Sekunden, bis alle Lichter aufhören zu blinken)
8. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um die gewünschte Kaffeemenge auszuwählen.
9. Drücken Sie die Brühtaste **B11**, damit das Gerät mit der Zubereitung Ihres Getränks beginnt.
10. Den Hebel **A1** hochziehen und den Adapter herausziehen. Entsorgen Sie die gebrauchte Kapsel und waschen Sie den Adapter.

Hinweis: Der Kapselhalter für die Dolce Gusto wölbt sich nach dem Brühen, was bei der Entfernung zu Problemen führen kann. Dabei kann die Maschine die Kapseltasche wieder zurück in den Kern schieben und mit dem Griff drücken, um das Problem zu lösen. Die Maschine stoppt, nachdem die Kapsel extrahiert wurde, aber die Kaffee- und Milchpulverflüssigkeit in der Kapsel ist noch nicht aufgebraucht und in der Kapsel herrscht noch ein leichter Druck. Wenn der Griff geöffnet wird, führt der Innendruck der Kapsel dazu, dass die Kapselfolie zurückfedert und sich ausbeult, sodass die Tasche schwer zugänglich ist. Das ist ein normales Phänomen.

Verwendung mit E.S.E.-Kaffeepads

1. Öffnen Sie den Hebel **A1**.
2. Ziehen Sie den Adapter **C14** heraus.
3. Wechseln Sie den aktuellen Adapter für den E.S.E.-Adapter.
4. Geben Sie das E.S.E.-Kaffeepad in den Adapter **C14**.
5. Stecken Sie den Adapter **C14** in das Gerät. Achten Sie darauf, ihn vollständig einzusetzen, dann schließen Sie den Hebel **A1**.
6. Stellen Sie eine Tasse unter den Spender.
7. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **B9**, um die Maschine einzuschalten. (Warten Sie 20–45 Sekunden, bis alle Lichter aufhören zu blinken)
8. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um die gewünschte Kaffeemenge auszuwählen.
9. Drücken Sie die Brühtaste **B11**, damit das Gerät mit der Zubereitung Ihres Getränks beginnt.
10. Den Hebel **A1** hochziehen und den Adapter herausziehen. Entsorgen Sie die gebrauchte Kapsel und waschen Sie den Adapter.

Verwendung mit Kaffeepulver

1. Öffnen Sie den Hebel **A1**.
2. Ziehen Sie den Adapter **C15** heraus.
3. Wechseln Sie den aktuellen Adapter für den Kaffeepulver-Adapter.
4. Kaffeepulver mit dem Pulverlöffel **C15** in den Pulveradapter **C17** geben. Drücken Sie das Kaffeepulver mit der flachen Seite des Pulverlöffels nach unten.
5. Stecken Sie den Adapter **C** in das Gerät. Achten Sie darauf, ihn vollständig einzusetzen, dann schließen Sie den Hebel **A1**.
6. Stellen Sie eine Tasse unter den Spender.
7. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **B9**, um die Maschine einzuschalten. (Warten Sie 20–45 Sekunden, bis alle Lichter aufhören zu blinken)
8. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um die gewünschte Kaffeemenge auszuwählen.

9. Drücken Sie die Brühtaste **B10**, damit das Gerät mit der Zubereitung Ihres Getränks beginnt.
10. Den Hebel **A1** hochziehen und den Adapter herausziehen. Entsorgen Sie die gebrauchte Kapsel und waschen Sie den Adapter.

Standby-Modus

- Das Gerät wird nach 15 inaktiven Minuten ausgeschaltet. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Standby-Modus zu beenden.
- Um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, halten Sie die Mengentaste **B10** und die Brühtaste **B11** für 3 Sekunden gedrückt. Wenn das Licht der Mengentaste erlischt, zeigt dies den Standby-Modus an. Wenn das Licht der Brühtaste erlischt, zeigt dies das Vorbrühen an.

REINIGUNG UND WARTUNG

Gerät reinigen

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände, wenn Sie das Gerät reinigen.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem frischen und sauberen Handtuch, Lappen oder Papier ab, und bauen Sie alle Teile wieder zusammen. Reinigen Sie den Kaffeeauslauf **A5** und das Innere des Geräts regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

Funktion Reinigungsmodus

1. Stellen Sie eine Tasse unter den Spender.
2. Halten Sie die Mengentaste **B10** und die Ein-/Aus-Taste **B9** 3 Sekunden lang gedrückt, um den Reinigungsmodus zu aktivieren.
3. Drücken Sie die Mengentaste **B10**, um den Reinigungsvorgang zu starten.

Gerät entkalken

Um Schäden zu vermeiden, muss die Entkalkung ordnungsgemäß durchgeführt werden. Es ist daher wichtig, diese Anweisungen zu befolgen.

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit Essig. Dies verursacht Schäden und führt zu einem schlechten Kaffeegeschmack.
1. Füllen Sie den Wassertank **A3** bis zum Höchststand mit Wasser, das mit Entkalkungslösung vermischt ist. Vergewissern Sie sich, dass die Lösung vollständig aufgelöst ist.
 2. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kapsel im Gerät befindet.
 3. Stellen Sie eine große Schüssel unter den Spender.
 4. Drücken Sie die Brühtaste **B11**, um das Entkalkungswasser durch das Gerät laufen zu lassen. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrere Male, um den gesamten Wassertank **B11** zu leeren. Wiederholen Sie diesen Schritt, falls erforderlich.
 5. Wiederholen Sie diesen Vorgang **nur mit Wasser**, um die Entkalkungslösung auszuspülen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Es wird kein Kaffee gebrüht.	Der Wassertank A3 ist leer.	Wassertank auffüllen oder nachfüllen A3

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Die Tasse ist zu kalt.	Heizen Sie die Tasse/den Becher vor.
	Im Gerät hat sich Kalk angesammelt.	Entkalken Sie das Gerät.
	Das Gerät ist noch nicht vollständig aufgewärmt.	Brühen Sie eine Tasse Wasser auf, um den Kreislauf aufzuwärmen.
Aus dem Gerät tritt Wasser aus.	Der Wassertank A3 ist undicht.	Prüfen Sie, ob das Ventil am Wassertank in der richtigen Position steht. Bringen Sie den O-Ring in die richtige Position.
	Die Tropfschale A6 ist voll mit Wasser.	Leeren Sie die Tropfschale A6 .
Der Hebel A1 lässt sich nicht schließen.	Der Adapter ist falsch eingesetzt.	Schieben Sie den Adapter wieder in die richtige Position.
Bei Verwendung des Kaffeepulver-Adapters C15 tritt Wasser aus.	Zu viel Kaffeepulver. (Verwenden Sie nicht mehr als 15 Gramm)	Stellen Sie die Menge des gemahlene Kaffees so ein, dass sie zwischen 14 und 15 Gramm liegt.
	Das Kaffeepulver ist zu fein oder wurde zu stark heruntergedrückt.	Stellen Sie den Mahlgrad des Pulvers ein, und drücken Sie es nicht zu stark herunter.
	Der Adapter ist verstopft.	Legen Sie den Kaffeepulver-Adapter C15 für 10–15 Minuten in kochendes Wasser.
Aus dem Adapter läuft Wasser aus, oder der Kaffee fließt zu langsam/kein Kaffee kommt heraus.	Der Kapseltyp stimmt möglicherweise nicht mit dem Adapter überein.	Achten Sie darauf, dass die Kaffeekapsel zum Adapter passt.
	Der Adapter ist verschmutzt oder der Wasserfluss im Adapter ist verstopft.	Reinigen Sie den Adapter.
	Der Kapselstecher ist verschlissen.	Wenden Sie sich an den Kundenservice. Das Gerät muss von einem qualifizierten Techniker repariert werden.

HINWEIS

Wenn Sie gerade heißen Kaffee gebrüht haben, warten Sie bitte eine Weile, bevor Sie kalt gebrühten Kaffee zubereiten, da die Temperatur im Inneren des Geräts noch hoch ist. Die Kaffeemenge im Kaltbrüh-Modus ist etwas größer als im Heißbrüh-Modus, da der Druck unterschiedlich ist.

LAGERUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Lassen Sie das Gerät abkühlen und lagern Sie es dann an einem sicheren, trockenen Ort. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät. Dies führt zu vorzeitigem Verschleiß und Bruch des Kabels. Behandeln Sie das Kabel vorsichtig und vermeiden Sie es, daran zu rütteln, es zu verdrehen oder zu zerren, insbesondere an den

Steckverbindungen.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll, sondern nutzen Sie die entsprechenden Sammelstellen. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung über die verfügbaren Sammelsysteme. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Beim Austausch von Altgeräten gegen Neugeräte ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu!

ES Manual del usuario

Cafetera Multicápsula

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.tristar.eu.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
 ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
 ATENCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
 AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.

	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

La Princess01.249454.01.001 es una cafetera multicápsula. El aparato puede utilizar cápsulas de la línea original de Nespresso, cápsulas Dolce Gusto, café en monodosis E.S.E. con diferentes adaptadores y filtros.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría

causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Cafetera Multicápsula
Número de artículo	01.249454.01.001
Fuente de alimentación	220 – 240 V~ 50-60Hz
Alimentación	1450 W

Partes principales (ver imagen A)

- | | | |
|-----------------------------|--------------------|-------------------------------|
| 1 Palanca | 4 Entrada de agua | 7 Tapa de la bandeja de goteo |
| 2 Tapa del depósito de agua | 5 Dispensador | |
| 3 Depósito de agua | 6 Bandeja de goteo | |

Panel de control (ver imagen B)

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 8 Luz de estado del volumen | 10 Botón de volumen |
| 9 Botón de encendido | 11 Botón de preparación |

Adaptadores y accesorios (ver imagen C)

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 12 Adaptador para Nespresso | 15 Adaptador para café molido |
| 13 Adaptador para Dolce Gusto | 16 Tapa del adaptador |
| 14 Adaptador para E.S.E. | 17 Cuchara de café molido |

SEGURIDAD

Precauciones de seguridad

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden

los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Para la primera operación, es recomendable leer el manual cuidadosamente de antemano y guardarlo adecuadamente para su uso futuro.
- Si se detecta ruido anormal, olor, humo o cualquier otra falla o rotura durante el funcionamiento, debe apagar el interruptor y desenchufarlo. Luego, póngase en contacto con su centro de servicio para su reparación. No intente repararlo usted mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.
- Apague el aparato antes de colocar cualquier accesorio, de limpiarlo o de gestionar cualquier contratiempo.
- No encienda el aparato sin que esté lleno de agua.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca sumerja la unidad de motor en agua o cualquier otro líquido. Limpie la unidad de motor solo con un paño suave y húmedo.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.

- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.

Peligro de seguridad para los niños:

- Mantenga el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- No utilice nunca el aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.

Peligro para la seguridad debido a piezas cortantes:

- Hay una aguja afilada en la parte superior del adaptador de cápsulas. Está prohibido introducir la mano o el dedo en cualquier parte cercana a esa aguja después de retirar el adaptador.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, el agua, la humedad, bordes afilados, etc.

⚠ ATENCIÓN

- No ponga en marcha la máquina con el depósito de agua vacío **A③**.
- No abra la palanca **A①** cuando la máquina esté colando café.
- Enjuague a fondo el depósito de agua **A③** con agua dulce antes del primer uso. Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez o después de una pausa prolongada, debe enjuagarse.
- Hay dos formas de llenar el depósito de agua: directamente en la máquina utilizando, por ejemplo, una jarra, o extrayendo el depósito.

Llenado sin extracción del depósito de agua **A③**

1. Levanta la tapa del depósito de agua **A②**.
2. Llena el depósito **A③** con agua potable fría.
3. La capacidad máxima es 0,8 litro.
4. Baja la tapa del depósito de agua **A②**.
5. Conecte el cable de alimentación a la toma de pared.
6. Pulsa el botón SET **B⑨**. Las luces de los botones se encenderán cuando la máquina esté caliente. Tarda aproximadamente 45 segundos.
7. Pulsa el botón de preparación de café y espera a que el aparato termine de preparar tu café.

Nota: Antes de pulsar el botón de preparación de café, asegúrate de que:

- El asa se cierra sin cápsula en su interior.
- El depósito de agua está lleno.
- El depósito de agua está bien colocado.
- Hay un recipiente grande (de 250 ml o más) debajo del dispensador.
- 8. Pulsa el botón de preparación de café y espera a que el aparato termine de preparar tu café.
- 9. Después de que la máquina termine, tira de la palanca **A①** y vacía la taza.

Llenado con extracción del depósito de agua **A③**

1. Extrae el depósito de agua **A③** de la máquina.
2. Llene el depósito de agua **A③** hasta la marca 'MAX' con agua potable fría.
3. Introduzca el depósito de agua **A③** lentamente en la base y empujelo hasta que alcance la posición correcta.
4. Conecte el cable de alimentación a la toma de pared.
5. Pulsa el botón SET **B⑨**. Las luces de los botones se encenderán cuando la máquina esté caliente.

Tarda aproximadamente 45 segundos.

Nota: Antes de pulsar el botón de preparación de café, asegúrate de que:

- El asa se cierra sin cápsula en su interior.
 - El depósito de agua está lleno.
 - El depósito de agua está bien colocado.
 - Hay un recipiente grande (de 250 ml o más) debajo del dispensador.
6. Pulsa el botón de preparación de café y espera a que el aparato termine de preparar tu café.
 7. Después de que la máquina termine, tira de la palanca **A1** y vacía la taza.

Llenar manualmente el circuito de agua

Antes de utilizar la máquina por primera vez o después de pausas prolongadas, como las vacaciones, puede que sufras dificultades para bombear agua. A fin de solventarlo, puedes seguir un breve procedimiento para cebar la bomba llenando manualmente de agua el circuito mediante el tubo antes de encender la máquina para el primer rellenado.

Véase la imagen **D** y siga los pasos a continuación.

1. Retira el depósito de agua **A3** e inserta el tubo en la entrada de agua **A4** en el fondo del depósito de agua.
2. Inyecta una pequeña cantidad de agua en el tubo.
3. Empuja la bomba hacia abajo para permitir que el agua entre en la cafetera y fuerza la salida del aire de la tubería para que esta quede libre.

Tras los pasos anteriores, la máquina será capaz de bombear el agua con normalidad. Si es necesario, repite los pasos 2 o 3 veces.

USO

Modo de bebida caliente

1. Conecta el aparato a la toma principal. El botón de encendido **B9** parpadeará dos veces en rojo y dos veces en azul, indicando que la alimentación está bien conectada.
2. Una sola pulsación rápida en el botón de encendido **B9** activará el dispositivo, indicado por una luz roja. Los botones de volumen **B10** y preparación **B11** parpadearán en azul durante aproximadamente 35 segundos, indicando el fin del proceso de calentamiento.
3. Una vez que los botones de volumen **B10** y preparación **B11** dejan de parpadear, el dispositivo está listo para preparar una bebida caliente. En este modo, el botón de encendido permanece iluminado en rojo.
4. Pulsa el botón de volumen **B10** para activar el volumen de la bebida.
5. Pulsa el botón de preparación **B11** para que el aparato comience a preparar tu bebida.

Modo de bebida fría

1. Conecta el aparato a la toma principal. El botón de encendido **B9** parpadeará dos veces en rojo y dos veces en azul, indicando que la alimentación está bien conectada.
2. Mantén presionado el botón de encendido **B9** durante unos 2 segundos hasta que la luz indicadora se encienda de color azul.
3. Cuando el aparato entra en el modo de bebida fría, los tres botones se iluminan con luz azul fija. En este modo, el calefactor está apagado.
4. Pulsa el botón de volumen **B10** para activar el volumen de la bebida.
5. Pulsa el botón de preparación **B11** para que el aparato comience a preparar tu bebida.

Ajustar el volumen de preparación

Puedes modificar la cantidad de café ajustando el tiempo de preparación predeterminado como prefieras.

1. Pulsa el botón de volumen **B10** para activar el volumen de la bebida.

2. El aparato registrará tu selección para el siguiente uso.
 3. Tras el ajuste, presiona el botón de preparación **B11** para que el aparato elabore tu bebida.
 4. El proceso de preparación puede cancelarse pulsando el botón de nuevo.
- Nota:** Cuando se pulsa el botón de preparación **B11**, el LED correspondiente podría parpadear durante unos segundos antes de preparar el café. Esto es normal.
- Para obtener el mejor sabor, se recomienda encarecidamente desechar primero una taza de agua caliente.

Uso con cápsulas Nespresso

1. Abra la palanca **A1**.
2. Extrae el adaptador **C12**.
3. Cambia el adaptador actual por Adaptador para Nespresso.
4. Abre la tapa del adaptador **C16**.
5. Introduce la cápsula en el adaptador.
6. Inserta el adaptador **C12** en el aparato. Asegúrate de colocarlo hasta el final y luego cierra la palanca **A1**.
7. Coloca un vaso debajo del dispensador.
8. Pulsa el botón de encendido **B9** para encender el aparato (espera 20-45 segundos hasta que todas las luces dejen de parpadear).
9. Pulsa el botón de volumen **B10** para seleccionar el volumen de la bebida deseado.
10. Pulsa el botón de preparación **B11** para que el aparato comience a preparar tu bebida.
11. Levanta la palanca **A1** y extrae el adaptador. Desecha la cápsula usada y lava el adaptador.

Uso con cápsulas Dolce Gusto

1. Abra la palanca **A1**.
2. Extrae el adaptador **C13**.
3. Cambia el adaptador actual por Adaptador para Dolce Gusto.
4. Introduce la cápsula en el adaptador.
5. Inserta el adaptador **C13** en el aparato. Asegúrate de colocarlo hasta el final y luego cierra la palanca **A1**.
6. Coloca un vaso debajo del dispensador.
7. Pulsa el botón de encendido **B9** para encender el aparato (espera 20-45 segundos hasta que todas las luces dejen de parpadear).
8. Pulsa el botón de volumen **B10** para seleccionar el volumen de la bebida deseado.
9. Pulsa el botón de preparación **B11** para que el aparato comience a preparar tu bebida.
10. Levanta la palanca **A1** y extrae el adaptador. Desecha la cápsula usada y lava el adaptador.

Nota: El portacápsulas de Dolce Gusto se abomba después de la preparación, lo que puede causar problemas al intentar retirarlo. Cuando se produzca esta situación, puedes empujar el bolsillo de la cápsula en el cuerpo de nuevo y presionarlo con el mango para resolver el problema de funcionamiento, puesto que se trata de una de las características de la cápsula. La máquina se para después de extraer la cápsula, pero el café y el líquido de la leche en polvo del interior de la cápsula no se han terminado, y todavía hay un poco de presión dentro de la misma. Al abrir el asa, la presión interna de la cápsula hará que la película de la cápsula retroceda y se abombe, dificultando el acceso al bolsillo. Se trata de un fenómeno normal.

Uso con cápsulas de café E.S.E.

1. Abra la palanca **A1**.
2. Extrae el adaptador **C14**.
3. Cambia el adaptador actual por Adaptador para E.S.E..
4. Coloca la cápsula de café E.S.E. en el adaptador **C14**.
5. Inserta el adaptador **C14** en el aparato. Asegúrate de colocarlo hasta el final y luego cierra la palanca **A1**.

- Coloca un vaso debajo del dispensador.
- Pulsa el botón de encendido **B9** para encender el aparato (espera 20-45 segundos hasta que todas las luces dejen de parpadear).
- Pulsa el botón de volumen **B10** para seleccionar el volumen de la bebida deseado.
- Pulsa el botón de preparación **B11** para que el aparato comience a preparar tu bebida.
- Levanta la palanca **A1** y extrae el adaptador. Desecha la cápsula usada y lava el adaptador.

Uso con café molido

- Abra la palanca **A1**.
- Extrae el adaptador **C15**.
- Cambia el adaptador actual por Adaptador para café molido.
- Agrega café molido al adaptador correspondiente **C15** usando la cuchara de café molido **C17**. Presiona ligeramente el café molido con la parte plana de la cuchara.
- Inserta el adaptador **C** en el aparato. Asegúrate de colocarlo hasta el final y luego cierra la palanca **A1**.
- Coloca un vaso debajo del dispensador.
- Pulsa el botón de encendido **B9** para encender el aparato (espera 20-45 segundos hasta que todas las luces dejen de parpadear).
- Pulsa el botón de volumen **B10** para seleccionar el volumen de la bebida deseado.
- Pulsa el botón de preparación **B11** para que el aparato comience a preparar tu bebida.
- Levanta la palanca **A1** y extrae el adaptador. Desecha la cápsula usada y lava el adaptador.

Modo de espera

- El dispositivo se apagará después de 15 minutos inactivo. Pulsa el botón de encendido para cancelar el modo de espera.
- Para poner el dispositivo en modo de espera, mantén presionados los botones de volumen **B10** y preparación **B11** durante 3 segundos. Al apagarse la luz del botón de volumen, se indica que el modo de espera está activo. cuando la luz del botón de preparación se apaga, indica que se está precalentando el sistema.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del aparato

- Limpie siempre el dispositivo después del uso.
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos ni lo introduzca en el lavavajillas.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- No utilice nunca objetos afilados o metálicos para limpiar el aparato.
- Séquelo con una toalla, un paño o papel limpio y vuelva a montar todas las piezas. Limpie la salida de café **A5** y el interior de la máquina regularmente con un paño húmedo.

Función de limpieza

- Coloca un vaso debajo del dispensador.
- Mantén presionados los botones de volumen **B10** y encendido **B9** durante 3 segundos para acceder al modo de limpieza.
- Pulsa el botón de volumen **B10** para activar el proceso de limpieza.

Descalcificar el aparato

La descalcificación debe hacerse correctamente para evitar desperfectos. Por lo tanto, es esencial seguir estas instrucciones.

- No limpies nunca el aparato con vinagre. Esto causará daños en la máquina y hará que tu café tenga un sabor extraño.
- Llena el depósito de agua **A3** hasta el nivel máximo con agua mezclada con solución descalcificadora.

Asegúrate de que la solución se disuelva completamente.

- Asegúrate de que no haya ninguna cápsula en el interior de la máquina.
- Coloca un recipiente de gran capacidad debajo del dispensador.
- Pulsa el botón de preparación **B11** para que la solución descalcificadora atraviese el aparato. Repite varias veces hasta agotar todo el depósito de agua **B11**. Repite este paso si es necesario.
- Repite este proceso **solo con agua** para enjuagar la solución descalcificadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Posible solución
No se prepara café.	El depósito de agua A3 está vacío.	Llene o rellene el depósito de agua A3 .
El café no está suficientemente caliente.	La taza está demasiado fría.	Precalienta la taza.
	Hay acumulación de cal en el aparato.	Descalcifica el aparato.
	El aparato aún no se ha calentado del todo.	Prepara una taza de agua para calentar el circuito.
El aparato pierde agua.	El depósito de agua A3 pierde agua.	Comprueba si la válvula del depósito de agua está en la posición correcta. Ajusta la junta tórica en la posición correcta.
	La bandeja de goteo A6 está llena de agua.	Vacía la bandeja de goteo A6 .
La palanca A1 no se cierra.	El adaptador está mal colocado.	Empuja el adaptador nuevamente a la posición correcta.
Hay fugas de agua al utilizar el adaptador de café molido C15 .	Hay demasiado café molido (no utilices más de 15 gramos).	Ajusta la cantidad de café molido entre 14 y 15 gramos.
	El café molido es demasiado fino o se ha presionado demasiado.	Ajusta el nivel de molienda del café y no lo aplastes demasiado.
	El adaptador está obstruido.	Pon el adaptador para café molido C15 en agua hirviendo durante 10-15 minutos.
Sale agua del adaptador, el café gotea demasiado despacio o no sale café.	Es posible que el tipo de cápsula no coincida con el adaptador.	Asegúrate de que la cápsula de café coincide con el adaptador.
	El adaptador está sucio o el flujo de agua dentro del adaptador está obstruido.	Limpia el adaptador.
	El cabezal de perforación de la cápsula está desgastado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Las reparaciones del aparato deberán ser a cargo de un técnico cualificado.

AVISO

Si acabas de preparar café caliente, espera un rato antes de preparar el café en frío, ya que la temperatura en el interior del aparato sigue siendo alta.

La cantidad de café del modo de preparación fría es un poco mayor que la del modo de preparación caliente, ya que su presión es diferente.

ALMACENAMIENTO

Desenchufe el aparato cuando no lo utilice. Déjelo enfriar y guárdelo en un lugar seguro y seco. No enrolle nunca el cable alrededor del aparato. Hará que el cable se desgaste y se rompa prematuramente. Maneje el cable con cuidado y evite tirar de él, retorcerlo o forzarlo, especialmente al conectarlo al enchufe.

DESECHO



No deseche los aparatos eléctricos en un vertedero o un lugar donde no se separen los residuos. Use instalaciones de recogida específicas para ellos. Contacte con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los aparatos eléctricos en un vertedero, sus sustancias químicas podrían filtrarse en las aguas del subsuelo y entrar en la cadena alimenticia, lo que podría acarrear daños en su salud y bienestar. Cuando sustituya un aparato antiguo por uno nuevo, el vendedor tendrá la obligación legal de desechar gratis su antiguo aparato.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

Manual do utilizador

Cafeteira Multi-Cápsulas

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do eletrodoméstico.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.tristar.eu.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
 ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.

 CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
 AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato demarca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Istitucionalmente se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

A Princess01.249454.01.001 é uma cafeteira multi-cápsulas. O aparelho pode utilizar cápsulas da linha original da Nespresso, cápsulas Dolce Gusto, café em monodoses E.S.E com diferentes adaptadores e filtros.

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;

- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Cafeteira Multi-Cápsulas
Número do artigo	01.249454.01.001
Fonte de energia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Alimentação	1450 W

Partes principais (ver imagem A)

- | | | |
|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Alavanca | 4 Entrada de água | 7 Tampa da bandeja de gotejamento |
| 2 Tampa do depósito de água | 5 Dispensador | |
| 3 Depósito de água | 6 Bandeja de gotejamento | |

Painel de controlo (ver imagem B)

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 8 Luz de estado de volume | 10 Botão de volume |
| 9 Botão de alimentação | 11 Botão de infusão |

Adaptadores e acessórios (ver imagem C)

- | | | |
|--------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 12 Adaptador Nespresso | 14 Adaptador para saqueta | 15 Adaptador para café moído |
| 13 Adaptador Dolce Gusto | E.S.E (Easy Serving Espresso) | 16 Tampa do adaptador |
| | | 17 Colher para café moído |

SEGURANÇA

Precauções de segurança

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos

e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Para a primeira operação, é aconselhável ler o manual cuidadosamente antecipadamente e guardá-lo adequadamente para uso futuro.
- Se durante a operação for detectado um ruído anormal, cheiro, fumaça ou qualquer outra falha ou quebra, deve desligar o interruptor e desligar o aparelho. Em seguida, entre em contato com o centro de serviço para reparo. Não tente reparar por si mesmo.

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.
- Desligue o equipamento antes de colocar acessórios, limpar ou resolver qualquer problema.
- Não ligue o equipamento com o depósito de água vazio.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca mergulhe a unidade do motor em água ou outros líquidos. Limpe a unidade do motor apenas com um pano macio, humedecido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico

autorizado.

- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.

Perigo para a segurança das crianças:

- Mantenha o equipamento e acessórios fora do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca utilize o eletrodoméstico na proximidade imediata de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.

Risco de segurança devido a peças afiadas:

- Há uma agulha afiada no lado superior do adaptador de cápsulas. É proibido colocar as mãos ou os dedos em qualquer peça perto da agulha, após a remoção do adaptador.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Mantenha o equipamento e o cabo afastados do calor, da luz solar direta, da água, da humidade e de arestas cortantes, etc.

⚠ CUIDADO

- Não coloque a máquina em funcionamento com o depósito de água vazio **A3**.
- Não abra a alavanca **A1** quando a máquina estiver a fazer a preparação.
- Enxague abundantemente o depósito de água **A3** com água fresca, antes de o utilizar pela primeira vez. Limpe o equipamento exclusivamente com um pano húmido.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o equipamento pela primeira vez ou ao fim de longas pausas, é necessário lavar a máquina.
- Há duas formas de encher o depósito de água: diretamente na máquina, por exemplo, utilizando um jarro, ou retirando o depósito de água.

Encher sem retirar o depósito de água **A3**

1. Levante a tampa do depósito de água **A2**.
2. Encha o depósito de água **A3** com água fria limpa.
3. A capacidade máxima é 0,8 litro.
4. Coloque a tampa do depósito de água **A2**.
5. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.
6. Prima o botão de potência **B0**. As luzes dos botões ficarão estáveis quando a máquina estiver quente. Este processo demora cerca de 45 segundos.
7. Prima o botão de preparação de café, aguarde que o dispositivo termine a operação.

Nota: antes de premir o botão de café, certifique-se de que:

- A pega está fechada sem uma cápsula no interior.
- O depósito de água está cheio.
- O depósito de água está bem colocado.
- Coloque uma taça grande (250 ml ou mais) por baixo do dispensador.
- 8. Prima o botão de preparação de café, aguarde que o dispositivo termine a operação.

- Depois da máquina fazer a operação, abra a alavanca **A1** e esvazie a taça.

Encher ao retirar o depósito de água **A3**

- Retire o depósito de água **A3** da máquina.
- Encha o depósito de água **A3** até à marca 'MAX' com água fria.
- Encaixe o depósito de água **A3** lentamente na sua base e pressione-o para ficar na posição correta.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.
- Prima o botão de potência **B9**. As luzes dos botões ficarão estáveis quando a máquina estiver quente. Este processo demora cerca de 45 segundos.

Nota: antes de premir o botão de café, certifique-se de que:

- A pega está fechada sem uma cápsula no interior.
 - O depósito de água está cheio.
 - O depósito de água está bem colocado.
 - Coloque uma taça grande (250 ml ou mais) por baixo do dispensador.
- Prima o botão de preparação de café, aguarde que o dispositivo termine a operação.
 - Depois da máquina fazer a operação, abra a alavanca **A1** e esvazie a taça.

Encher o circuito de água manualmente

Antes de utilizar a máquina pela primeira vez ou depois de longas pausas, como durante as férias, pode ter dificuldade em bombear a água. Para o(a) ajudar, pode seguir um pequeno procedimento para premir a bomba ao encher manualmente a água no circuito utilizando o tubo antes de ligar a máquina para o primeiro enchimento.

Veja a imagem **D** e siga os passos abaixo.

- Retire o depósito de água **A3** e insira o tubo na entrada da água **A4** na parte inferior do depósito de água.
- Injete uma pequena quantidade de água no tubo.
- Empurre a bomba para baixo para permitir que a água entre na máquina de café e force a saída do ar para fora do tubo para o desobstruir.

Após os passos acima referidos, a máquina estará preparada para bombear a água normalmente. Se necessário, repita os passos 2 ou 3 vezes.

UTILIZAÇÃO

Modo de Bebida Quente

- Ligue o dispositivo à tomada principal. O botão de alimentação **B9** piscará duas vezes a vermelho e duas vezes a azul, indicando que a alimentação está bem ligada.
- Uma única pressão rápida no botão de alimentação **B9** ativa o dispositivo, indicado por uma luz vermelha. Os botões de volume **B10** e de infusão **B11** piscam a azul durante cerca de 35 segundos, assinalando a conclusão do processo de aquecimento.
- A partir do momento em que os botões de volume **B10** e de infusão **B11** estiverem a piscar, o dispositivo está pronto para preparar uma bebida quente. Neste modo, o botão de alimentação permanece aceso com uma luz vermelha.
- Prima o botão de volume **B10** para definir o volume da bebida.
- Prima o botão de infusão **B11** para que o dispositivo comece a fazer a sua bebida.

Modo de Bebida Fria

- Ligue o dispositivo à tomada principal. O botão de alimentação **B9** piscará duas vezes a vermelho e

duas vezes a azul, indicando que a alimentação está bem ligada.

- Prima e mantenha premido o botão de potência **B9** durante cerca de 2 segundos até que a luz indicadora ligue na cor azul.
- Quando o dispositivo entra no modo de bebida fria, todos os três botões ficam com uma luz azul constante. Neste modo, a função de aquecimento está desligada.
- Prima o botão de volume **B10** para definir o volume da bebida.
- Prima o botão de infusão **B11** para que o dispositivo comece a fazer a sua bebida.

Regulação do volume para infusão

Pode alterar a quantidade de café, ajustando o tempo de infusão predefinido de acordo com o seu gosto.

- Prima o botão de volume **B10** para definir o volume da bebida.
- O dispositivo guarda a sua seleção para uma próxima utilização.
- Depois do ajuste, prima o botão de infusão **B11** para iniciar a preparação.
- O processo de infusão pode ser anulado premindo novamente o botão.

Nota: Quando o botão de infusão **B11** é premido, o respetivo LED pode piscar durante alguns segundos antes de preparar o café. Isso é normal.

Para obter o melhor sabor, recomenda-se vivamente que se encha primeiro a chávena com água quente.

Utilização com cápsulas Nespresso

- Abra a alavanca **A1**.
- Retire o adaptador **C12**.
- Altere o adaptador atual para o Adaptador Nespresso.
- Abra a tampa do adaptador **C16**.
- Coloque a cápsula no adaptador.
- Insira o adaptador **C12** no dispositivo. Assegure-se que o colocou até ao final, depois feche a alavanca **A1**.
- Coloque uma chávena por baixo do dispensador.
- Prima o botão de alimentação **B9** para ligar a máquina. (Aguarde 20-45 segundos até que todas as luzes deixem de piscar)
- Prima o botão de volume **B10** para selecionar o volume de café desejado.
- Prima o botão de infusão **B11** para que o dispositivo comece a fazer a sua bebida.
- Levante a alavanca **A1** e retire o adaptador. Deite fora a cápsula usada e lave o adaptador.

Utilização com cápsulas Dolce Gusto

- Abra a alavanca **A1**.
- Retire o adaptador **C13**.
- Altere o adaptador atual para o Adaptador Dolce Gusto.
- Coloque a cápsula no adaptador.
- Insira o adaptador **C13** no dispositivo. Assegure-se que o colocou até ao final, depois feche a alavanca **A1**.
- Coloque uma chávena por baixo do dispensador.
- Prima o botão de alimentação **B9** para ligar a máquina. (Aguarde 20-45 segundos até que todas as luzes deixem de piscar)
- Prima o botão de volume **B10** para selecionar o volume de café desejado.
- Prima o botão de infusão **B11** para que o dispositivo comece a fazer a sua bebida.
- Levante a alavanca **A1** e retire o adaptador. Deite fora a cápsula usada e lave o adaptador.

Nota: O porta-cápsulas da Dolce Gusto fica saliente depois da infusão, o que pode causar problemas quando se tenta retirá-lo. Quando a máquina se depara com tal situação, pode empurrar a bolsa da cápsula novamente para dentro do núcleo e premi-la com a pega para resolver o problema de funcionamento, que é uma das características da cápsula. A máquina para após a extração da cápsula, mas o líquido do café e do leite em pó no interior da cápsula não está totalmente retirado existindo ainda uma pequena pressão

no interior da cápsula. Quando a pega é aberta, a pressão interna da cápsula faz com que a película da cápsula recue e se torne volumosa, dificultando o acesso à bolsa. Trata-se de um fenómeno normal.

Utilização com saquetas de café E.S.E (Easy Serving Espresso)

- 1. Abra a alavanca **A1**.
- 2. Retire o adaptador **C14**.
- 3. Altere o adaptador atual para o Adaptador para saqueta E.S.E (Easy Serving Espresso).
- 4. Coloque a saqueta de café E.S.E no adaptador **C14**.
- 5. Insira o adaptador **C14** no dispositivo. Assegure-se que o colocou até ao final, depois feche a alavanca **A1**.
- 6. Coloque uma chávena por baixo do dispensador.
- 7. Prima o botão de alimentação **B9** para ligar a máquina. (Aguarde 20-45 segundos até que todas as luzes deixem de piscar)
- 8. Prima o botão de volume **B10** para selecionar o volume de café desejado.
- 9. Prima o botão de infusão **B11** para que o dispositivo comece a fazer a sua bebida.
- 10. Levante a alavanca **A1** e retire o adaptador. Deite fora a cápsula usada e lave o adaptador.

Utilização com café moído

- 1. Abra a alavanca **A1**.
- 2. Retire o adaptador **C15**.
- 3. Altere o adaptador atual para o Adaptador para café moído.
- 4. Adicione o café moído no respetivo adaptador **C15** utilizando a colher para o efeito **C17**. Pressione o café moído com a parte plana da colher para o café moído.
- 5. Insira o adaptador **C** no dispositivo. Assegure-se que o colocou até ao final, depois feche a alavanca **A1**.
- 6. Coloque uma chávena por baixo do dispensador.
- 7. Prima o botão de alimentação **B9** para ligar a máquina. (Aguarde 20-45 segundos até que todas as luzes deixem de piscar)
- 8. Prima o botão de volume **B10** para selecionar o volume de café desejado.
- 9. Prima o botão de infusão **B11** para que o dispositivo comece a fazer a sua bebida.
- 10. Levante a alavanca **A1** e retire o adaptador. Deite fora a cápsula usada e lave o adaptador.

Modo Standby

- O dispositivo desligar-se-á após 15 minutos de inatividade. Prima o botão de potência para cancelar o modo de standby.
- Para colocar o dispositivo no modo de standby, prima e mantenha premidos os botões de volume **B10** e de infusão **B11** durante três segundos. Quando a luz do botão de volume se apaga, indica o modo de standby. Quando a luz do botão de infusão se apaga, indica a pré-infusão.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza do dispositivo

- Limpe sempre o aparelho após cada utilização.
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos nem o lave na máquina da loiça.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca use objetos afiados ou de metal ao limpar o aparelho.
- Seque com uma toalha, um pano ou papel limpos e volte a montar todas as peças. Limpe regularmente a saída de café **A5** e o interior da máquina com um pano humedecido.

Função de Modo de Limpeza

- 1. Coloque uma chávena por baixo do dispensador.
- 2. Prima e mantenha premido o botão de volume **B10** e o de potência **B9** durante 3 segundos para iniciar o Modo de Limpeza.
- 3. Prima o botão de volume **B10** para começar o processo de limpeza.

Descalcificar o dispositivo

- A descalcificação tem de ser feita corretamente para evitar danos. Por isso, é essencial seguir estas instruções.
- Nunca limpe o dispositivo com vinagre. Tal pode causar danos e faz com que o seu café tenha um mau sabor.
 - 1. Encha o reservatório de água **A3** com água até ao nível máximo, misturada com uma solução descalcificante. Verifique se a solução está completamente dissolvida.
 - 2. Certifique-se de que não existe qualquer cápsula dentro do dispositivo.
 - 3. Coloque uma chávena grande por baixo do dispensador.
 - 4. Prima o botão de Infusão **B11** para que a água com o descalcificante circule no dispositivo. Repita o processo várias vezes até esgotar todo o reservatório de água **B11**. Repita este passo se necessário.
 - 5. Repita este processo apenas **com água**, para retirar a solução descalcificante.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível
Nenhum café é preparado.	O depósito de água A3 está vazio.	Encha ou volte a encher o depósito de água A3 .
O café não está suficientemente quente.	A chávena está demasiado fria.	Pré-aqueça a chávena/caneca.
	Existem incrustações no dispositivo.	Descalcifique o dispositivo.
	O dispositivo ainda não aqueceu totalmente.	Prepare uma chávena de água para aquecer o circuito.
O dispositivo está a perder água.	O depósito de água A3 tem uma fuga.	Verifique se a válvula do depósito de água está na posição correta. Ajuste a anilha vedante na posição correta.
	A bandeja de gotejamento A6 está cheia de água.	Esvazie a bandeja de gotejamento A6 .
A alavanca A1 não se consegue fechar.	O adaptador está mal colocado.	Empurre o adaptador de volta para a posição correta.
Existe uma fuga de água quando se utiliza o adaptador para café moído C15 .	Demasiado café moído (Não utilize mais de 15 gramas)	Ajuste a quantidade de café moído para que fique entre 14-15 gramas.
	O café moído está demasiado fino ou foi empurrado para baixo com demasiada força.	Ajuste o nível de trituração do café e não o empurre com demasiada força.
	O adaptador está entupido.	Coloque o adaptador para o café moído C15 em água a ferver durante 10-15 minutos.

Problema	Possivel causa	Soluzione possibile
Esiste una fuga de água do adaptador ou o café goteja demasiado devagar/não sai café.	O tipo de cápsula pode não corresponder ao adaptador.	Certifique-se de que a cápsula de café corresponde ao adaptador.
	O adaptador está sujo ou o fluxo de água no interior do adaptador está obstruído.	Limpe o adaptador.
	A cabeça para perfuração da cápsula está gasta.	Contacte o serviço de apoio ao cliente. O dispositivo tem de ser reparado por um técnico qualificado.

AVISO

Se acabou de preparar café quente, por favor, aguarde um pouco antes de preparar o café frio, uma vez que a temperatura no interior do dispositivo ainda é elevada.
A quantidade de café do Modo de Bebida Fria é um pouco superior à do Modo de Bebida Quente, uma vez que a pressão é diferente.

ARMAZENAMENTO

Desligue o aparelho sempre que não esteja a ser utilizado. Deixe-o arrefecer, depois guarde-o num local seguro e seco. Nunca enrole o cabo à volta do equipamento. Isto provocará o desgaste e a quebra do cabo antes do tempo. Lide cuidadosamente com o cabo e evite sacudi-lo, torcê-lo ou puxá-lo, em especial, quando ligado à ficha.

ELIMINAÇÃO



Não elimine dispositivos elétricos como se eliminam os resíduos urbanos indiferenciados, utilize locais de recolha adequados. Contacte com o seu município para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os dispositivos elétricos forem colocados em aterros podem infiltrar-se substâncias perigosas nas linhas de água e entrarem na cadeia alimentar, provocando danos na sua saúde e bem-estar. Quando substituir dispositivos antigos por novos, o retalhista é obrigado por lei a aceitar os seus dispositivos antigos para eliminar, de forma gratuita.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

IT Manuale dell'utente

Macchina da Caffè Multicapsule

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare il sito www.tristar.eu.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

La Princess01.249454.01.001 è una macchina da caffè multiforme. L'elettrodomestico può utilizzare capsule della linea originale Nespresso, capsule Dolce Gusto, caffè in cialde E.S.E. con diversi adattatori e filtri.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Macchina da Caffè Multicapsule
Numero dell'articolo	01.249454.01.001
Alimentazione	220 – 240 V~ 50-60Hz
Potenza	1450 W

Parti principali (vedi immagine A)

- | | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1 Leva | 4 Bocchetta d'ingresso dell'acqua | 7 Coperchio della vaschetta di raccolta |
| 2 Coperchio del serbatoio dell'acqua | 5 Dispenser | |
| 3 Serbatoio dell'acqua | 6 Vassoio di sgocciolamento | |

Pannello comandi (vedere immagine B)

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 8 Spia di stato del volume | 10 Pulsante del volume |
| 9 Pulsante di accensione | 11 Pulsante di erogazione |

Adattatori e accessori (vedi immagine C)

- | | | |
|---------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 12 Adattatore Nespresso | 15 Adattatore per caffè in polvere | 17 Cucchiaino per caffè in polvere |
| 13 Adattatore Dolce Gusto | | |
| 14 Adattatore E.S.E. | 16 Coperchio dell'adattatore | |

SICUREZZA

Misure di sicurezza

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da

persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.

- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Per la prima operazione, è consigliabile leggere attentamente il manuale in anticipo e conservarlo correttamente per un uso futuro.
- Se durante il funzionamento si verificano rumori anomali, odori, fumo o qualsiasi altro guasto o rottura, è necessario spegnere l'interruttore e scollegare l'apparecchio. Successivamente, contattate il centro di assistenza per la riparazione. Non tentate di ripararlo da soli.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e

- sul corretto funzionamento.
- Spegnerne l'apparecchio prima di collegare qualsiasi accessorio, di pulirlo o di affrontare qualsiasi malfunzionamento.
- Non accendere l'apparecchio quando non è pieno d'acqua.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non immergere mai l'unità motore in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulire l'unità motore solo con un panno morbido e umido.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.

Pericolo per la sicurezza dei bambini:

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerne l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.

Pericolo per la sicurezza a causa delle parti taglienti:

- Nella parte superiore dell'adattatore della capsula è presente un ago appuntito. Non mettere la mano o il dito su qualsiasi parte vicina all'ago dopo aver rimosso l'adattatore.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, acqua, umidità, bordi taglienti ecc.

ATTENZIONE

- Non utilizzare l'apparecchio con il serbatoio dell'acqua vuoto **A₃**.
- Non alzare la leva **A₁** quando la macchina è in infusione.
- Sciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua **A₃** con acqua fresca prima di utilizzarlo per la prima volta. Pulire l'apparecchio solo con un panno umido.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta o dopo lunghe pause, è necessario sciacquare della macchina.
- Il serbatoio dell'acqua può essere riempito in due modi: direttamente nella macchina, ad esempio con una brocca, oppure rimuovendo il serbatoio dell'acqua.

Riempimento senza rimuovere il serbatoio dell'acqua **A₃**

1. Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua **A₂**.
2. Riempire il serbatoio **A₃** con acqua fresca e fredda.
3. La capacità massima è di 0,8 litro.
4. Abbassare il coperchio del serbatoio **A₂**.

5. Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica.
6. Premere il pulsante di accensione **B9**. Le spie sui pulsanti diventeranno fisse quando la macchina si sarà riscaldata. L'operazione richiede circa 45 secondi.
7. Premere il pulsante di erogazione del caffè, attendere che l'apparecchio completi lo scarico.

Nota: prima di premere il pulsante di erogazione del caffè assicurarsi che:

- La maniglia sia chiusa senza capsula all'interno.
 - Il serbatoio dell'acqua sia pieno.
 - Il serbatoio dell'acqua sia fissato saldamente in posizione.
 - Sotto il dispenser sia posizionata una ciotola grande (di dimensione pari o superiori a 250 ml).
8. Premere il pulsante di erogazione del caffè, attendere che l'apparecchio completi lo scarico.
 9. Dopo il lavaggio della macchina, aprire la leva **A1** e svuotare la tazza.

Riempimento mediante rimozione del serbatoio dell'acqua **A3**

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua **A3** dalla macchina.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua **A3** fino al segno "MAX" con acqua potabile fredda.
3. Inserire lentamente il serbatoio dell'acqua **A3** sulla base del serbatoio dell'acqua e spingerlo per posizionarlo correttamente.
4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica.
5. Premere il pulsante di accensione **B9**. Le spie sui pulsanti diventeranno fisse quando la macchina si sarà riscaldata. L'operazione richiede circa 45 secondi.

Nota: prima di premere il pulsante di erogazione del caffè assicurarsi che:

- La maniglia sia chiusa senza capsula all'interno.
 - Il serbatoio dell'acqua sia pieno.
 - Il serbatoio dell'acqua sia fissato saldamente in posizione.
 - Sotto il dispenser sia posizionata una ciotola grande (di dimensione pari o superiori a 250 ml).
6. Premere il pulsante di erogazione del caffè, attendere che l'apparecchio completi lo scarico.
 7. Dopo il lavaggio della macchina, aprire la leva **A1** e svuotare la tazza.

Riempire manualmente il circuito dell'acqua

Quando si utilizza la macchina per la prima volta o dopo lunghe pause - come, ad esempio, al ritorno dalle vacanze - si potrebbero riscontrare difficoltà nel pompaggio dell'acqua. Per facilitare questa operazione è possibile seguire una breve procedura per preparare la pompa inserendo manualmente l'acqua nel circuito utilizzando il tubo prima di accendere la macchina per il primo riempimento.

Vedere immagine **D** e seguire i passaggi seguenti.

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua **A3** e inserire il tubo flessibile nella bocchetta di ingresso dell'acqua **A4** sul fondo del serbatoio dell'acqua.
2. Iniettare una piccola quantità di acqua nel tubo.
3. Spingere la pompa verso il basso per consentire all'acqua di entrare nella macchina da caffè e spingere l'aria fuori dal tubo, liberandolo.

Una volta compiuti i passi indicati sopra, la macchina sarà in grado di pompare l'acqua normalmente. Se necessario, ripetere i passi 2 o 3 volte.

UTILIZZO

Modalità bevanda calda

1. Collegare l'apparecchio alla presa a muro. Il pulsante di accensione **B9** lampeggia due volte in rosso e due volte in blu, indicando che l'apparecchio è correttamente alimentato.
2. Una singola pressione rapida sul pulsante di accensione **B9** attiverà il dispositivo, cosa indicata da una spia rossa. I pulsanti del volume **B10** e dell'erogazione **B11** lampeggiano in blu per circa 35 secondi, segnalando il completamento della fase di riscaldamento.
3. Quando i pulsanti del volume **B10** e dell'erogazione **B11** smettono di lampeggiare, il dispositivo è pronto per preparare una bevanda calda. In questa modalità, il pulsante di accensione rimane illuminato in

rosso.

4. Premere il pulsante del volume **B10** per impostare il volume della bevanda.
5. Premere il pulsante di erogazione **B11** affinché il dispositivo inizi a preparare la bevanda.

Modalità bevanda calda

1. Collegare l'apparecchio alla presa a muro. Il pulsante di accensione **B9** lampeggia due volte in rosso e due volte in blu, indicando che l'apparecchio è correttamente alimentato.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione **B9** per circa 2 secondi finché la spia si illumina di blu.
3. Quando il dispositivo entra nella modalità bevanda fredda, tutti e tre i pulsanti sono contraddistinti da una luce blu fissa. In questa modalità l'elemento riscaldante è spento.
4. Premere il pulsante del volume **B10** per impostare il volume della bevanda.
5. Premere il pulsante di erogazione **B11** affinché il dispositivo inizi a preparare la bevanda.

Regolazione del volume per l'erogazione

Puoi modificare la quantità di caffè regolando il tempo di erogazione predefinito in base ai tuoi gusti.

1. Premere il pulsante del volume **B10** per impostare il volume della bevanda.
2. Il dispositivo memorizzerà la selezione per il prossimo utilizzo.
3. Dopo aver effettuato la regolazione, premere il pulsante di erogazione **B11** per avviare l'erogazione.
4. La procedura di erogazione può essere annullata premendolo di nuovo.

Nota: quando si preme il pulsante di erogazione **B11**, il relativo LED potrebbe lampeggiare per alcuni secondi prima che inizi l'erogazione del caffè. È normale.

Per un gusto migliore, si consiglia vivamente di preparare prima una tazza di acqua calda.

Utilizzo con le capsule Nespresso

1. Alzare la leva **A1**.
2. Estrarre l'adattatore **C12**.
3. Sostituire l'attuale adattatore per il Adattatore Nespresso.
4. Aprire il coperchio dell'adattatore **C16**.
5. Inserire la capsula nell'adattatore.
6. Inserire l'adattatore **C12** nel dispositivo. Assicurarsi di inserirlo nell'estremità, quindi chiudere la leva **A1**.
7. Posizionare una tazzina sotto l'erogatore.
8. Premere il pulsante di accensione **B9** per accendere la macchina. (Attendere 20-45 secondi finché tutte le luci smettono di lampeggiare)
9. Premere il pulsante del volume **B10** per selezionare il volume di caffè desiderato.
10. Premere il pulsante di erogazione **B11** affinché il dispositivo inizi a preparare la bevanda.
11. Sollevare la leva **A1** ed estrarre l'adattatore. Smaltire la capsula usata e lavare l'adattatore.

Utilizzo con le capsule Dolce Gusto

1. Alzare la leva **A1**.
2. Estrarre l'adattatore **C13**.
3. Sostituire l'attuale adattatore per il Adattatore Dolce Gusto.
4. Inserire la capsula nell'adattatore.
5. Inserire l'adattatore **C13** nel dispositivo. Assicurarsi di inserirlo nell'estremità, quindi chiudere la leva **A1**.
6. Posizionare una tazzina sotto l'erogatore.
7. Premere il pulsante di accensione **B9** per accendere la macchina. (Attendere 20-45 secondi finché tutte le luci smettono di lampeggiare)
8. Premere il pulsante del volume **B10** per selezionare il volume di caffè desiderato.
9. Premere il pulsante di erogazione **B11** affinché il dispositivo inizi a preparare la bevanda.
10. Sollevare la leva **A1** ed estrarre l'adattatore. Smaltire la capsula usata e lavare l'adattatore.

Nota: il portacapsule Dolce gusto si rigonfia dopo l'erogazione e può causare problemi quando si cerca di

rimuoverlo. Quando la macchina si trova in una situazione del genere, può spingere nuovamente la tasca della capsula nel nucleo e premerla con la maniglia per risolvere il problema di funzionamento, che è una delle caratteristiche della capsula. La macchina si arresta dopo l'estrazione della capsula, ma il liquido del caffè e del latte in polvere all'interno della capsula non è finito e c'è ancora un po' di pressione all'interno della capsula. Quando la maniglia viene aperta, la pressione interna della capsula farà ritirare e gonfiare la pellicola della capsula e renderà difficile l'accesso alla tasca. Questo è un fenomeno normale.

Utilizzo con cialde di caffè E.S.E

1. Alzare la leva **A1**.
2. Estrarre l'adattatore **C14**.
3. Sostituire l'attuale adattatore per il Adattatore E.S.E.
4. Inserire la cialda di caffè E.S.E. nell'adattatore **C14**.
5. Inserire l'adattatore **C14** nel dispositivo. Assicurarsi di inserirlo nell'estremità, quindi chiudere la leva **A1**.
6. Posizionare una tazzina sotto l'erogatore.
7. Premere il pulsante di accensione **B9** per accendere la macchina. (Attendere 20-45 secondi finché tutte le luci smettono di lampeggiare)
8. Premere il pulsante del volume **B10** per selezionare il volume di caffè desiderato.
9. Premere il pulsante di erogazione **B11** affinché il dispositivo inizi a preparare la bevanda.
10. Sollevare la leva **A1** ed estrarre l'adattatore. Smaltire la capsula usata e lavare l'adattatore.

Utilizzo con caffè in polvere

1. Alzare la leva **A1**.
2. Estrarre l'adattatore **C15**.
3. Sostituire l'attuale adattatore per il Adattatore per caffè in polvere.
4. Aggiungere il caffè in polvere all'adattatore **C15** utilizzando l'apposito misurino **C17**. Premere verso il basso il caffè in polvere con il lato piatto del misurino.
5. Inserire l'adattatore **C** nel dispositivo. Assicurarsi di inserirlo nell'estremità, quindi chiudere la leva **A1**.
6. Posizionare una tazzina sotto l'erogatore.
7. Premere il pulsante di accensione **B9** per accendere la macchina. (Attendere 20-45 secondi finché tutte le luci smettono di lampeggiare)
8. Premere il pulsante del volume **B10** per selezionare il volume di caffè desiderato.
9. Premere il pulsante di erogazione **B11** affinché il dispositivo inizi a preparare la bevanda.
10. Sollevare la leva **A1** ed estrarre l'adattatore. Smaltire la capsula usata e lavare l'adattatore.

Modalità standby

- Il dispositivo si spegnerà dopo 15 minuti di inattività. Premere il pulsante di accensione per annullare la modalità standby.
- Per mettere l'apparecchio in modalità standby, tenere premuti i pulsanti del volume **B10** e dell'erogazione **B11** per 3 secondi. Quando la spia del pulsante del volume si spegne, significa che la modalità standby è attiva. Lo spegnimento della spia del pulsante erogazione indica la pre-erogazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia dell'apparecchio

- Pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.

- Non utilizzare mai oggetti appuntiti o metallici durante la pulizia dell'apparecchio.
- Asciugare con un asciugamano, un panno pulito o della carta e riassemblare tutte le parti. Pulire regolarmente l'uscita del caffè **A5** e l'interno della macchina con un panno umido.

Funzione modalità pulizia

1. Posizionare una tazzina sotto l'erogatore.
2. Per accedere alla Modalità Pulizia, tenere premuto il pulsante del volume **B10** e il pulsante di accensione **B9** per 3 secondi.
3. Premere il pulsante del volume **B10** per avviare il processo di pulizia.

Decalcificare il dispositivo

La decalcificazione deve essere eseguita correttamente per evitare danni. Quindi è fondamentale seguire queste istruzioni.

- Non pulire mai la macchina con aceto. Ciò danneggia la macchina e rovina il gusto del caffè.
1. Riempire il serbatoio dell'acqua **A3** fino al livello massimo con acqua miscelata alla soluzione decalcificante. Verificare che la soluzione si dissolva completamente.
 2. Assicurarsi che non vi siano capsule nell'apparecchio.
 3. Posizionare una grande ciotola sotto il dispenser.
 4. Premere il pulsante di erogazione **B11** per far passare l'acqua decalcificante nell'apparecchio. Ripetere più volte fino ad esaurire l'intero serbatoio dell'acqua **B11**. Se necessario, ripetere questo passaggio.
 5. Ripetere questo processo con **solo acqua**, per risciacquare la soluzione decalcificante.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Non viene erogato il caffè.	Il serbatoio dell'acqua A3 è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua A3
Il caffè non è abbastanza caldo.	La tazza è troppo fredda.	Preriscaldare la tazzina/tazza.
	È presente un accumulo di calcare nel dispositivo.	Decalcificare il dispositivo.
L'apparecchio non si è ancora riscaldato completamente.	Il dispositivo non si è ancora riscaldato completamente.	Preparare una tazza d'acqua per riscaldare il circuito.
	L'apparecchio perde acqua.	Controllare se la valvola sul serbatoio dell'acqua è nella posizione corretta. Regolare l'anello di tenuta nella posizione corretta.
La vaschetta di raccolta A6 è piena d'acqua.	La vaschetta di raccolta A6 è piena d'acqua.	Svuotare la vaschetta di raccolta A6 .
	La leva A1 non si chiude.	Spingere l'adattatore nella posizione corretta.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'acqua fuoriesce quando si utilizza l'adattatore per caffè in polvere C15 .	Troppo caffè in polvere. (Non utilizzare più di 15 grammi)	Regolare la quantità di caffè macinato tra 14 e 15 grammi.
	Il caffè in polvere è troppo fine o è stato spinto troppo in basso.	Regola il livello di macinazione del caffè e non spingerlo giù con troppa forza.
	L'adattatore è ostruito.	Mettere l'adattatore per il caffè in polvere C15 in acqua bollente per 10-15 minuti.
L'acqua fuoriesce dall'adattatore, oppure il caffè gocciola troppo lentamente o non esce.	Il tipo di capsula potrebbe non corrispondere all'adattatore.	Assicurarsi che la capsula del caffè corrisponda all'adattatore.
	L'adattatore è sporco o il flusso dell'acqua all'interno dell'adattatore è ostruito.	Pulire l'adattatore.
	La testina perforante della capsula è usurata.	Contattare il servizio clienti. L'apparecchio deve essere riparato da un tecnico qualificato.

AVVISO

Se si è appena preparato il caffè caldo, attendere un po' prima di preparare il caffè freddo, poiché la temperatura all'interno del dispositivo è ancora elevata.

La quantità di caffè nella modalità Erogazione a freddo è leggermente superiore a quella della modalità Erogazione a caldo, poiché la pressione utilizzata è diversa.

CONSERVAZIONE

Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato. Lasciarlo raffreddare, quindi riporlo in un luogo sicuro e asciutto. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio. Così facendo il cavo si usura e si rompe anzitempo. Maneggiare il cavo con cautela ed evitare di strattarlo, attorcigliarlo o sforzarlo, soprattutto in corrispondenza dell'attacco della spina.

SMALTIMENTO



Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare strutture di raccolta differenziata. Contattare l'amministrazione locale per informazioni riguardanti i sistemi di raccolta disponibili. Lo smaltimento degli apparecchi elettrici in discarica può causare la fuoriuscita di sostanze pericolose che possono contaminare le falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. In caso di sostituzione di vecchi elettrodomestici con nuovi, il rivenditore è obbligato per legge a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento almeno gratuitamente.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

Kaffebryggare med flerkapslar

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.tristar.eu.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

Princess01.249454.01.001 är en kaffebryggare med flera kapslar. Apparaten kan använda Nespressos originalkapslar, Dolce Gusto-kapslar, E.S.E POD-kaffe med olika adapttrar och filter.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Kaffebryggare med flerkapslar
Artikelnummer	01.249454.01.001
Strömkälla	220 – 240 V~ 50-60Hz
Ström	1450 W

Huvuddelar (se bild A)

- | | | |
|------------------------|---------------|-----------------------|
| ① Spak | ④ Vattenintag | ⑦ Lock till dropptråg |
| ② Lock till vattentank | ⑤ Dispenser | |
| ③ Vattentank | ⑥ Dropptråg | |

Kontrollpanel (se bild B)

- | | |
|--------------------|--------------|
| ⑧ Volymstatuslampa | ⑩ Volymknapp |
| ⑨ Strömbrytare | ⑪ Bryggknapp |

Adaptrar och tillbehör (se bild C)

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| ⑫ Nespresso-adaptra | ⑮ Adapter för kaffepulver |
| ⑬ Dolce Gusto-adaptra | ⑯ Lock till adapterkåpa |
| ⑭ ESE-adaptra | ⑰ Pulversked |

SÄKERHET

Säkerhetsföreskrifter

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- För första användningen rekommenderas det att läsa manualen noggrant i förväg och förvara den ordentligt för framtida bruk.
- Om onormalt ljud, lukt, rök eller något annat fel eller brott

uppstår under drift, bör du stänga av strömbrytaren och koppla ur den. Kontakta sedan ditt servicecenter för reparation. Försök inte att reparera själv.

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
- Stäng av bryggaren innan du ansluter tillbehör, rengör den eller åtgärdar problem.
- Slå inte på bryggaren utan att den är fylld med vatten.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Sänk aldrig ner motorenheten i vatten eller andra vätskor. Rengör motorenheten bara med en mjuk, fuktig trasa.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obebaktad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.

Säkerhetsrisk för barn:

- Håll bryggare och tillbehör utom räckhåll för barn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten i omedelbar närhet till bad, dusch eller pool.
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.

Risk för sticksador på grund av vassa delar:

- Det sitter en vass nål i övre änden av kapseladaptorn. Undvik att sätta handen eller fingret på delar i närheten av nålen efter att adaptorn har avlägsnats.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Håll bryggaren och sladden borta från värme, direkt solljus, vatten, fukt, vassa kanter o.s.v.

⚠ OBSERVERA

- Använd inte maskinen med en tom vattentank **A③**.
- Öppna inte spaken **A①** under bryggning.
- Skölj ur vattentanken omsorgsfullt **A③** med färskt vatten innan den används för första gången. Använd endast en fuktig trasa för att rengöra bryggaren.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Innan bryggaren används första gången eller efter en längre tids avbrott måste den spolass ur.
- Vattentanken kan fyllas på två olika sätt: Antingen direkt i bryggaren med hjälp av en tillbringare, till exempel, eller genom att avlägsna vattentanken.

Påfyllning utan att avlägsna vattentanken **A③**

1. Lyft på locket till vattentanken **A②**.
2. Fyll tanken **A③** med kallt färskvatten.
3. Den maximala volymen är 0,8 liter.
4. Sätt på locket till vattentanken **A②**.
5. Sätt strömkabeln i ett vägguttag.

- Tryck på strömbrytaren **B9**. Lamporna på knapparna lyser med fast sken när maskinen är varm. Det tar cirka 45 sekunder.
- Tryck på bryggknappen och vänta till vattnet runnit genom apparaten.
Observera: innan du trycker på bryggknappen, se till att:
 - Handtaget stängs utan kapsel inuti.
 - Vattentanken är full.
 - Vattentanken sitter stadigt på plats.
 - En stor skål (minst 250 ml) placeras under dispensern.
- Tryck på bryggknappen och vänta till vattnet runnit genom apparaten.
- När vattnet har runnit igenom maskinen, öppna spaken **A1** och töm koppen.

Påfyllning genom att avlägsna vattentanken **A3**

- Ta bort vattentanken **A3** från maskinen.
- Fyll på kallt dricksvatten upp till MAX-strecket på vattentanken **A3**.
- För långsamt in vattentanken **A3** igen på dess bas och tryck till den så att den sätter sig ordentligt.
- Sätt strömkabeln i ett vägguttag.
- Tryck på strömbrytaren **B9**. Lamporna på knapparna lyser med fast sken när maskinen är varm. Det tar cirka 45 sekunder.

Observera: innan du trycker på bryggknappen, se till att:

- Handtaget stängs utan kapsel inuti.
 - Vattentanken är full.
 - Vattentanken sitter stadigt på plats.
 - En stor skål (minst 250 ml) placeras under dispensern.
- Tryck på bryggknappen och vänta till vattnet runnit genom apparaten.
 - När vattnet har runnit igenom maskinen, öppna spaken **A1** och töm koppen.

Fyll på vatten manuellt

Innan du använder maskinen för första gången eller efter långa pauser, som t.ex. semester, kan du få problem med att pumpa vatten. För att underlätta detta kan du manuellt fylla på vatten i kretsen manuellt med hjälp av röret innan du slår på maskinen för den första påfyllningen.

Se bild **D** och följ stegen nedan.

- Ta bort vattentanken **A3** och för in slangen i vatteninloppet **A4** längst ned på vattentanken.
- Spruta in lite vatten i slangen.
- Tryck ner pumpen så att vatten kommer in i kaffemaskinen och pressa ut luften ur röret så att röret blir rent.

Efter ovanstående steg kommer maskinen att kunna pumpa ut vatten normalt. Vid behov, upprepa stegen 2 eller 3 gånger.

ANVÄNDNING

Läge för varm dryck

- Anslut enheten till eluttaget. Strömknappen **B9** blinkar rött och blått två gånger, vilket indikerar att strömmen är korrekt ansluten.
- Ett enda snabbt tryck på strömknappen **B9** aktiverar enheten, vilket indikeras med en röd lampa. Knapparna för volym **B10** och bryggning **B11** blinkar blått i cirka 35 sekunder, vilket visar att uppvärmningen är klar.
- När knapparna för volym **B10** och bryggning **B11** slutar blinka är enheten redo att tillreda en varm dryck. I det här läget lyser strömknappen med rött sken.
- Tryck på volymknappen **B10** för att ställa in önskad volym för drycken.
- Tryck på bryggknappen **B11** för att enheten ska börja göra din dryck.

Läge för kall dryck

- Anslut enheten till eluttaget. Strömknappen **B9** blinkar rött och blått två gånger, vilket indikerar att strömmen är korrekt ansluten.
- Håll strömknappen **B9** intryckt i cirka 2 sekunder tills indikeringslampan tänds med blått sken.
- När enheten går in i läge för kall dryck lyser alla tre knapparna med fast blått sken. I detta läge är värmaren avstängd.
- Tryck på volymknappen **B10** för att ställa in önskad volym för drycken.
- Tryck på bryggknappen **B11** för att enheten ska börja göra din dryck.

Volyminställning för bryggning

Du kan ändra mängden kaffe genom att justera standardbryggtiden så att den passar din smak.

- Tryck på volymknappen **B10** för att ställa in önskad volym för drycken.
- Enheten spelar in ditt val för nästa användning.
- När inställningen är klar trycker du på bryggknappen **B11** för att starta bryggningen.
- Bryggningen kan avbrytas genom att trycka på knappen igen.
Observera: När bryggknappen **B11** är nedtryckt, kan LED-lampan blinka i några sekunder innan kaffet bryggs. Det här är normalt.
För bästa smak rekommenderas det starkt att först brygga en kopp varmt vatten.

Användning med Nespresso-kapslar

- Öppna spaken **A1**.
- Drag ut adaptern **C12**.
- Byt den aktuella adaptern för Nespresso-adapter .
- Öppna locket till adaptersnåpen **C16**.
- Sätt i kapseln i adaptern.
- Sätt i adaptern **C12** i enheten. Se till att du sätter in den så långt det går och stäng sedan spaken **A1**.
- Placera en kopp under behållaren.
- Tryck på strömbrytaren **B9** för att starta maskinen. (Vänta 20-45 sekunder tills alla lampor slutar blinka)
- Tryck på volymknappen **B10** för att välja önskad kaffevolym.
- Tryck på bryggknappen **B11** för att enheten ska börja göra din dryck.
- Lyft spaken **A1** och drag ut adaptern. Kassera den använda kapseln och tvätta adaptern.

Användning med Dolce Gusto-kapslar

- Öppna spaken **A1**.
- Drag ut adaptern **C13**.
- Byt den aktuella adaptern för Dolce Gusto-adapter .
- Sätt i kapseln i adaptern.
- Sätt i adaptern **C13** i enheten. Se till att du sätter in den så långt det går och stäng sedan spaken **A1**.
- Placera en kopp under behållaren.
- Tryck på strömbrytaren **B9** för att starta maskinen. (Vänta 20-45 sekunder tills alla lampor slutar blinka)
- Tryck på volymknappen **B10** för att välja önskad kaffevolym.
- Tryck på bryggknappen **B11** för att enheten ska börja göra din dryck.
- Lyft spaken **A1** och drag ut adaptern. Kassera den använda kapseln och tvätta adaptern.
Observera: Kapselbehållaren till Dolce Gusto bugar efter bryggning vilket kan orsaka problem när man försöker ta bort den. När detta händer kan maskinen trycka in den i kapselfickan i kärnan igen och trycka på den med handtaget för att lösa problemet, vilket är en av kapselns egenskaper. Maskinen stannar efter att kapseln har tömts, men det finns kaffe och mjölkpulverväska kvar i kapseln och det finns fortfarande ett litet tryck inuti kapseln. När handtaget öppnas kommer kapselns inre tryck att få kapselfilmen att dras tillbaka och buka och göra att fickan blir svåråtkomlig. Detta är normalt.

Användning med ESE kaffekapslar

1. Öppna spaken **A1**.
2. Drag ut adaptern **C14**.
3. Byt den aktuella adaptern för ESE-adapter .
4. Sätt i ESE-kapseln i adaptern **C14**.
5. Sätt i adaptern **C14** i enheten. Se till att du sätter in den så långt det går och stäng sedan spaken **A1**.
6. Placera en kopp under behållaren.
7. Tryck på strömbrytaren **B9** för att starta maskinen. (Vänta 20-45 sekunder tills alla lampor slutar blinka)
8. Tryck på volymknappen **B10** för att välja önskad kaffevolym.
9. Tryck på bryggknappen **B11** för att enheten ska börja göra din dryck.
10. Lyft spaken **A1** och drag ut adaptern. Kassera den använda kapseln och tvätta adaptern.

Använd med kaffepulver

1. Öppna spaken **A1**.
2. Drag ut adaptern **C15**.
3. Byt den aktuella adaptern för Adapter för kaffepulver .
4. Tillsätt kaffepulver i pulveradaptern **C15** med pulverskeden **C17**. Tryck ner kaffepulvret med den platta sidan av pulverskeden.
5. Sätt i adaptern **C** i enheten. Se till att du sätter in den så långt det går och stäng sedan spaken **A1**.
6. Placera en kopp under behållaren.
7. Tryck på strömbrytaren **B9** för att starta maskinen. (Vänta 20-45 sekunder tills alla lampor slutar blinka)
8. Tryck på volymknappen **B10** för att välja önskad kaffevolym.
9. Tryck på bryggknappen **B11** för att enheten ska börja göra din dryck.
10. Lyft spaken **A1** och drag ut adaptern. Kassera den använda kapseln och tvätta adaptern.

Standby-läge

- Enheten stängs av efter 15 inaktiva minuter. Tryck på strömknappen för att avbryta standbyläget.
- För att sätta enheten i standbyläge håller du in volym- och bryggknappen **B10** och **B11** i 3 sekunder. När lampan på volymknappen släcks indikerar det standby-läge. När lampan på bryggknappen släcks indikerar det förbrygning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring av enheten

- Var noga med att rengöra apparaten efter varje användningstillfälle.
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och får ej diskas i diskmaskin.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd aldrig vassa objekt eller objekt av metall vid rengöring av enheten.
- Torka med en nytvättad, ren handduk eller trasa eller hushållspapper och montera ihop alla delar igen. Rengör regelbundet kaffeutloppet **A6** och maskinen invändigt med en fuktig trasa.

Funktion för rengöringsläge

1. Placera en kopp under behållaren.
2. Håll volymknappen **B10** och strömknappen **B9** intryckta i 3 sekunder för att gå till rengöringsläget.
3. Tryck på volymknappen **B10** för att starta rengöringen.

Avkalka enheten

Avkalkning måste göras korrekt för att förhindra skador. Därför är det viktigt att följa dessa instruktioner.

- Rengör aldrig maskinen med vinäger. Detta orsakar skador och gör att kaffet smakar illa.

1. Fyll vattentanken **A3** med vatten, blandat med avkalkningsmedel till maximal nivå. Se till att lösningen

har lösts upp helt.

2. Kontrollera att det inte finns någon kapsel i maskinen.
3. Placera en stor skål under behållaren.
4. Tryck på bryggknappen **B11** för att enheten ska börja avkalkningen. Upprepa flera gånger för att få ut hela vattentanken **B11** . Upprepa detta steg vid behov.
5. Upprepa denna process med **bara vatten** , för att skölja ur avkalkningslösningen.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Inget kaffe bryggs.	Vattentanken A3 är tom.	Fyll (eller fyll på) vattentanken A3
Kaffet är inte tillräckligt varmt.	Koppen är för kall.	Förvärm koppen/muggen.
	Det finns avlagringar i enheten.	Avkalka enheten.
	Enheten har inte värmts upp helt än.	Brygg en kopp vatten för att värma upp kretsen.
Enheten läcker vatten.	Vattentanken A3 läcker.	Kontrollera om ventilen på vattentanken är i rätt läge. Justera o-ringen till rätt position.
	Droppbrickan A6 är full med vatten.	Töm droppbrickan A6 .
Spaken A1 går inte att stänga.	Adaptren är felaktigt placerad.	Skjut tillbaka adaptren till rätt position.
Vatten läcker vid användning av kaffepulveradaptren C15 .	För mycket kaffepulver. (Använd inte mer än 15 gram)	Justera mängden malet kaffe till mellan 14-15 gram.
	Kaffepulvret är för fint eller har tryckts ner för hårt.	Justera malningsnivån på pulvret och tryck inte ner det för hårt.
	Adaptren är igensatt.	Sätt adaptren för kaffepulver C15 i kokande vatten i 10-15 minuter.
Vatten läcker från adaptren, eller så droppar kaffet för långsamt/det kommer inget kaffe ut.	Kapseltypen kanske inte matchar adaptren.	Se till att kaffekapseln matchar adaptren.
	Adaptren är smutsig eller vattenflödet inuti adaptren är igensatt.	Rengör adaptren.
	Kapselns perforeringshuvud är slitet.	Kontakta kundtjänst. Apparaten måste repareras av en kvalificerad tekniker.

OBS!

Om du precis bryggt varmt kaffe, vänta en stund innan du gör det kalla bryggkaffet eftersom temperaturen inuti enheten fortfarande är hög.

Mängden kaffe från läget för kallbrygning är lite mer än läget för varmbrygning, eftersom trycket inte är samma.

FÖRVARING

Koppla bort apparaten från vägguttaget när den inte används. Låt den svalna och ställ sedan undan den på en säker, torr plats. Linda aldrig nätsladden runt apparaten eftersom det leder till onödigt slitage på sladden och gör att den går sönder i förtid. Hantera sladden försiktigt och undvik att rycka i eller vrida den eller utsätta den för annan belastning, i synnerhet vid anslutning av kontakten.

KASSERING



Kassera inte elektriska utrustning som osorterat kommunalt avfall, utan se till att den omhändertas separat. Kontakta kommunen för information om tillgängliga faciliteter för sopsortering. Om elektrisk utrustning hamnar på soptippen finns det risk för att farliga ämnen läcker ut i grundvattnet och vidare in i livsmedelskedjan, vilket är skadligt för människors hälsa och välbefinnande. När du byter ut gammal utrustning mot ny har återförsäljaren en lagstadgad skyldighet att utan extra kostnad ta om hand om den gamla apparaten för kassering.

Kundtjänst

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

Ekspres do kawy wielokapsułowy

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia. Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika. Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie

Części zamienne oraz więcej informacji na temat urządzenia można znaleźć na stronie www.tristar.eu.

Symbole ogólne

Symbol	Opis
 OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.

	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

OPIS URZĄDZENIA

Informacje o niniejszym urządzeniu

Princess 01.249454.01.001 to wielokapsułowy ekspres do kawy. Urządzenie może używać kapsuł Nespresso Original Line, kapsuł Dolce Gusto, kawy E.S.E POD z różnymi adapterami i filtrami.

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby

te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Ekspres do kawy wielokapsułowy
Numer artykułu	01.249454.01.001
Zasilanie	220 – 240 V~ 50-60Hz
Moc	1450 W

Główne części (patrz rysunek A)

- | | | |
|-----------------------------|---------------|-----------------|
| 1 Dźwignia | 4 Dopływ wody | 7 Pokrywa tacki |
| 2 Pokrywa zbiornika na wodę | 5 Wylot kawy | |
| 3 Zbiornik na wodę | 6 Tacka | |

Panel sterowania (patrz rysunek B)

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 8 Kontrolka objętości | 10 Przycisk objętości |
| 9 Przycisk zasilania | 11 Przycisk parzenia |

Adaptory i akcesoria (patrz rysunek C)

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 12 Adapter Nespresso | 15 Adapter do kawy mielonej |
| 13 Adapter Dolce Gusto | 16 Pokrywa adaptera |
| 14 Adapter E.S.E | 17 Łyżka do kawy mielonej |

BEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych,

sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przy pierwszym uruchomieniu zaleca się dokładne przeczytanie instrukcji przed jej użyciem i zachowanie jej w odpowiedni sposób na przyszłość.
- Jeśli w trakcie pracy pojawi się nietypowy hałas, zapach, dym lub jakikolwiek inny problem lub uszkodzenie, należy wyłączyć przełącznik i odłączyć urządzenie. Następnie skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. Nie próbuj samodzielnie dokonywać naprawy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.
- Przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów, czyszczeniem lub usuwaniem usterek wyłącz urządzenie.
- Nie włączaj urządzenia, gdy nie jest napełnione wodą.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie lub innych płynach. Silnik należy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być

otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.

- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Zagrożenie bezpieczeństwa dla dzieci:

- Trzymaj urządzenie i akcesoria poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.

Zagrożenie bezpieczeństwa z powodu ostrych części:

- W górnej części adaptera kapsułki znajduje się ostra igła. Nie umieszczaj dłoni ani palców na żadnej części w pobliżu igły

po usunięciu adaptera.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Trzymaj urządzenie i przewód z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wody, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

⚠ PRZESTROGA

- Nie używaj urządzenia z pustym zbiornikiem wody **A3**.
- Nie otwieraj dźwigni **A1** w trakcie zaparzania przez urządzenie
- Przed pierwszym użyciem dokładnie wypłucz zbiornik wody **A3** świeżą wodą. Czyść urządzenie wyłącznie wilgotną ściereczką.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia lub po dłuższej przerwie w użytkowaniu należy przepłukać urządzenie.
- Istnieją dwa sposoby napełniania zbiornika wody: bezpośrednio do urządzenia za pomocą np. dzbanka lub poprzez wyjęcie zbiornika wody.

Napełnianie bez wyjmowania zbiornika wody **A3**

1. Podnieś pokrywę zbiornika wody **A2**.
 2. Napełnij zbiornik **A3** zimną, świeżą wodą.
 3. Maksymalna pojemność wynosi 0,8 litr.
 4. Opuść pokrywę zbiornika wody **A2**
 5. Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.
 6. Naciśnij przycisk zasilania **B1**. Kontrolki na przyciskach zaświecą się, gdy urządzenie będzie nagrzane. Zajmuje to około 45 sekund.
 7. Naciśnij przycisk zaparzania kawy, poczekaj, aż urządzenie zakończy płukanie.
- Notatka:** przed naciśnięciem przycisku zaparzania kawy należy upewnić się, że:
- Uchwyt jest zamknięty, a w środku nie ma kapsułki.
 - Zbiornik na wodę jest pełny.
 - Zbiornik na wodę jest solidnie osadzony.
 - Pod wylotem kawy umieszcza się dużą miskę (o pojemności 250 ml lub większej).
8. Naciśnij przycisk zaparzania kawy, poczekaj, aż urządzenie zakończy płukanie.
 9. Po przepłukaniu urządzenia otwórz dźwignię **A1** i opróżnij filiżankę.

Napełnianie przez wyjęcie zbiornika wody **A3**

1. Wyjmij zbiornik wody **A3** z urządzenia.
2. Napełnij zbiornik wody **A3** do oznaczenia „MAX” zimną wodą pitną.

3. Powoli umieść zbiornik wody **A3** na podstawce zbiornika wody i dociśnij go do prawidłowej pozycji.
4. Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.
5. Naciśnij przycisk zasilania **B9**. Kontrolki na przyciskach zaświecą się, gdy urządzenie będzie nagrzane. Zajmuje to około 45 sekund.

Notatka: przed naciśnięciem przycisku zaparzania kawy należy upewnić się, że:

- Uchwyt jest zamknięty, a w środku nie ma kapsułki.
 - Zbiornik na wodę jest pełny.
 - Zbiornik na wodę jest solidnie osadzony.
 - Pod wylotem kawy umieszcza się dużą miskę (o pojemności 250 ml lub większej).
6. Naciśnij przycisk zaparzania kawy, poczekaj, aż urządzenie zakończy płukanie.
 7. Po przepłukaniu urządzenia otwórz dźwignię **A1** i opróżnij filiżankę.

Napełnij obieg wody ręcznie

Przed pierwszym użyciem urządzenia lub po długich przerwach, np. po urlopie, mogą wystąpić trudności z pompowaniem wody. Aby rozwiązać ten problem, można wykonać krótką procedurę zalania pompy, ręcznie napełniając obwód wodą za pomocą rury, przed włączeniem urządzenia w celu pierwszego napełnienia.

Patrz rysunek **D** i wykonaj poniższe kroki.

1. Wyjmij zbiornik na wodę **A3** i umieść wąż we wlocie wody **A4** w dolnej części zbiornika na wodę.
2. Wlej niewielką ilość wody do węża.
3. Naciśnij pompę w dół, aby woda dostała się do ekspresu do kawy i wypuść powietrze z rury, aby ją wyczyścić.

Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie będzie mogło normalnie wypompowywać wodę. Jeśli to konieczne, powtórz kroki 2 lub 3 razy.

UŻYTKOWANIE

Tryb gorących napojów

1. Podłącz urządzenie do głównego gniazdka. Przycisk zasilania **B9** zamiga dwa razy na czerwono i dwa razy na niebiesko, wskazując, że zasilanie jest dobrze podłączone.
2. Jedno szybkie naciśnięcie przycisku zasilania **B9** uruchomi urządzenie, co zostanie zasygnalizowane czerwonym światłem. Przyciski objętości **B10** i parzenia **B11** będą migać na niebiesko przez około 35 sekund, sygnalizując zakończenie procesu podgrzewania.
3. Gdy przyciski pojemności **B10** i parzenia **B11** przestaną migać, urządzenie jest gotowe do przygotowania gorącego napoju. W tym trybie przycisk zasilania pozostaje podświetlony na czerwono.
4. Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby ustawić objętość napoju.
5. Naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby urządzenie rozpoczęło przygotowywanie napoju.

Tryb zimych napojów

1. Podłącz urządzenie do głównego gniazdka. Przycisk zasilania **B9** zamiga dwa razy na czerwono i dwa razy na niebiesko, wskazując, że zasilanie jest dobrze podłączone.
2. Przytrzymaj przycisk zasilania **B9** przez około 2 sekund, aż kontrolka zaświeci się na niebiesko.
3. Gdy urządzenie przejdzie w tryb zimych napojów, wszystkie trzy przyciski zaświecą się na niebiesko. W tym trybie grzałka jest wyłączona.
4. Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby ustawić objętość napoju.
5. Naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby urządzenie rozpoczęło przygotowywanie napoju.

Regulacja objętości napoju

Możesz zmienić ilość kawy, dostosowując domyślny czas parzenia do swoich upodobań.

1. Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby ustawić objętość napoju.
2. Urządzenie zapisze Twój wybór do następnego użycia.
3. Po zakończeniu regulacji naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby rozpocząć parzenie.

4. Proces parzenia można przerwać ponownym naciśnięciem.

Notatka: Po naciśnięciu przycisku parzenia **B11** dioda LED może migać przez kilka sekund przed zaparzeniem kawy. To normalne.

Aby uzyskać najlepszy smak, zaleca się najpierw zaparzyć filiżankę gorącej wody.

Korzystanie z kapsulek Nespresso

1. Otwórz dźwignię **A1**.
2. Wyjmij adapter **C12**.
3. Zmień bieżący adapter na Adapter Nespresso.
4. Otwórz pokrywę adaptera **C16**.
5. Włóż kapsułkę do adaptera.
6. Włóż adapter **C12** do urządzenia. Upewnij się, że adapter jest włożony do końca, a następnie zamknij dźwignię **A1**.
7. Umieść filiżankę pod wylotem kawy.
8. Naciśnij przycisk zasilania **B9**, aby włączyć urządzenie. (Poczekaj 20–45 sekund, aż wszystkie lampki przestaną migać)
9. Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby wybrać objętość napoju.
10. Naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby urządzenie rozpoczęło przygotowywanie napoju.
11. Podnieś dźwignię **A1** i wyjmij adapter. Wyrzuć zużyty kapsułkę i umyj adapter.

Korzystanie z kapsulek Dolce Gusto

1. Otwórz dźwignię **A1**.
2. Wyjmij adapter **C13**.
3. Zmień bieżący adapter na Adapter Dolce Gusto.
4. Włóż kapsułkę do adaptera.
5. Włóż adapter **C13** do urządzenia. Upewnij się, że adapter jest włożony do końca, a następnie zamknij dźwignię **A1**.
6. Umieść filiżankę pod wylotem kawy.
7. Naciśnij przycisk zasilania **B9**, aby włączyć urządzenie. (Poczekaj 20–45 sekund, aż wszystkie lampki przestaną migać)
8. Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby wybrać objętość napoju.
9. Naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby urządzenie rozpoczęło przygotowywanie napoju.
10. Podnieś dźwignię **A1** i wyjmij adapter. Wyrzuć zużyty kapsułkę i umyj adapter.

Notatka: Uchwyt na kapsułkę Dolce gusto wyrzusza się po zaparzeniu, co może powodować problemy przy próbie jego wyjęcia. W przypadku takiej sytuacji urządzenie może ponownie wepchnąć kapsułkę do rdzenia i nacisnąć ją za pomocą uchwytu, aby rozwiązać problem z działaniem spowodowany jedną z cech kapsułki. Urządzenie zatrzymuje się po wyjęciu kapsułki, ale kawa i mleko w proszku w kapsułce nie są jeszcze gotowe, a ciśnienie wewnątrz kapsułki nadal jest niewielkie. Kiedy uchwyt jest otwarty, wewnętrzne ciśnienie kapsułki sprawi, że folia kapsułki odbije się i wyrzuci, powodując utrudniony dostęp do kieszeni. Jest to normalne zjawisko.

Korzystanie z kapsulek z kawą E.S.E

1. Otwórz dźwignię **A1**.
2. Wyjmij adapter **C14**.
3. Zmień bieżący adapter na Adapter E.S.E.
4. Włóż kapsułkę z kawą E.S.E do adaptera **C14**.
5. Włóż adapter **C14** do urządzenia. Upewnij się, że adapter jest włożony do końca, a następnie zamknij dźwignię **A1**.
6. Umieść filiżankę pod wylotem kawy.
7. Naciśnij przycisk zasilania **B9**, aby włączyć urządzenie. (Poczekaj 20–45 sekund, aż wszystkie lampki

- przestaną migać)
- Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby wybrać objętość napoju.
 - Naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby urządzenie rozpoczęło przygotowywanie napoju.
 - Podnieś dźwignię **A1** i wyjmij adapter. Wyrzuć zużytą kapsułkę i umyj adapter.

Korzystanie z kawy mielonej

- Otwórz dźwignię **A1**.
- Wyjmij adapter **C15**.
- Zmień bieżący adapter na Adapter do kawy mielonej.
- Dodaj kawę mieloną do adaptera kawy mielonej **C15** za pomocą łyżki do kawy mielonej **C17**. Dociśnij kawę mieloną płaską stroną łyżeczki do kawy mielonej.
- Włóż adapter **C** do urządzenia. Upewnij się, że adapter jest włożony do końca, a następnie zamknij dźwignię **A1**.
- Umieść filiżankę pod wylotem kawy.
- Naciśnij przycisk zasilania **B9**, aby włączyć urządzenie. (Poczekaj 20–45 sekund, aż wszystkie lampki przestaną migać)
- Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby wybrać objętość napoju.
- Naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby urządzenie rozpoczęło przygotowywanie napoju.
- Podnieś dźwignię **A1** i wyjmij adapter. Wyrzuć zużytą kapsułkę i umyj adapter.

Tryb czuwania

- Urządzenie zostanie wyłączone po 15 nieaktywnych minutach. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć tryb czuwania.
- Aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania, przytrzymaj przyciski objętości **B10** i parzenia **B11** przez 3 sekundy. Gdy kontrolka przycisku objętości zgaśnie, oznacza to tryb gotowości. gdy zgaśnie kontrolka przycisku parzenia, oznacza to wstępne parzenie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie urządzenia

- Zawsze czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używaj żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.
- Osusz świeżym i czystym ręcznikiem, ściereczką lub papierem i ponownie zmontuj wszystkie części. Regularnie czyść wilgotną szmatką wylot kawy **A5** i wnętrze urządzenia.

Funkcja trybu czyszczenia

- Umieść filiżankę pod wylotem kawy.
- Przytrzymaj przycisk objętości **B10** i przycisk zasilania **B9** przez 3 sekundy, aby przejść do trybu czyszczenia.
- Naciśnij przycisk objętości **B10**, aby rozpocząć proces czyszczenia.

Usuń kamień z urządzenia

Odkamienianie należy przeprowadzić prawidłowo, aby zapobiec uszkodzeniom. Dlatego istotne jest przestrzeganie tych instrukcji.

- Nigdy nie należy czyścić urządzenia octem. Spowoduje to uszkodzenia i popsuje smak kawy.

- Do maksymalnego poziomu napełnij zbiornik wody **A3** wodą, zmieszaną z roztworem odwapniającym. Upewnij się, że roztwór całkowicie się rozpuścił.
- Upewnij się, że wewnątrz urządzenia nie znajduje się kapsułka.

- Umieść dużą miskę pod wylotem kawy.
- Naciśnij przycisk parzenia **B11**, aby przepuścić przez urządzenie wodę odwapniającą. Powtórz tę czynność kilka razy, aby opróżnić cały zbiornik na wodę **B11**. W razie potrzeby powtórz ten krok.
- Powtórz ten proces z **samą wodą**, aby wypłukać roztwór odwapniający.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kawa nie jest parzona.	Zbiornik wody A3 jest pusty.	Napełnij lub uzupełnij zbiornik wody A3 .
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Filiżanka jest za zimna.	Rozgrzej filiżankę/kubek.
	W urządzeniu gromadzi się kamień.	Odkamień urządzenie.
	Urządzenie nie jest jeszcze w pełni nagrzane.	Zaparz szklankę wody, aby ogrzać obwód.
Z urządzenia wycieka woda.	Zbiornik wody A3 przecieka.	Sprawdź, czy zawór na zbiorniku wody znajduje się w prawidłowej pozycji. Ustaw pierścień uszczelniający w prawidłowej pozycji.
	Tacka A6 jest wypełniona wodą.	Opróżnij tackę A6 .
Dźwignia A1 nie może się zamknąć.	Adapter jest umieszczony nieprawidłowo.	Ponownie umieść adapter we właściwej pozycji.
Wycieka woda podczas korzystania z adaptera kawy mielonej C15 .	Za dużo kawy mielonej. (Nie używaj więcej niż 15 gramów)	Ustaw ilość kawy mielonej na 14-15 gramów.
	Kawa mielona jest zbyt drobna lub została dociśnięta zbyt mocno.	Dostosuj stopień zmielenia kawy i nie dociskaj jej zbyt mocno.
	Adapter jest zatkany.	Umieść adapter do kawy mielonej C15 we wrzącej wodzie na 10-15 minut.
Z adaptera wycieka woda lub kawa kapie zbyt wolno/nie wypływa.	Typ kapsułki może nie odpowiadać adapterowi.	Upewnij się, że kapsułka z kawą pasuje do adaptera.
	Adapter jest brudny lub przepływ wody wewnątrz adaptera jest zablokowany.	Wyczyść adapter.
	Głowica przekłuwająca kapsułkę jest zużyta.	Skontaktuj się z działem obsługi klienta. Urządzenie musi zostać naprawione przez wykwalifikowanego technika.

NOTYFIKACJA

Jeśli właśnie zaparzone gorącą kawę, odczekaj chwilę przed przygotowaniem kawy na zimno, ponieważ temperatura wewnątrz urządzenia jest nadal wysoka.

Ilość kawy z trybu napojów zimnych jest nieco większa niż w przypadku trybu zimnych napojów, gdyż ciśnienie jest inne.

PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz je od zasilania. Poczekaj, aż ostygnie, a następnie schowaj je w bezpieczne i suche miejsce. Nigdy nie owijaj przewodu zasilania wokół urządzenia. Spowoduje to

przedwczesne zużycie i zerwanie przewodu. Ostrożnie obchodź się z przewodem i unikaj szarpania, skręcania lub naprężania go, zwłaszcza w miejscach połączeń wtykowych.

UTYLIZACJA



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Korzystaj z osobnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na pola lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu. W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca jest prawnie zobowiązany do bezpłatnego odebrania starego urządzenia w celu jego utylizacji.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu!



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu